Diabierna 9 di Februari 2007

AWE Mainta
e corant di Toko



Anna Nicole Smith a fayece na edad di 39 aña

PG. 2

Inspectornan di Polis a laga sa



Awor si ta basta

PG. 3

Baby a fayece na yegada na hospital

PG. 2

Aeropuerto a aumenta cobranza di varios facilidad

PG. 4

Prijs: 1,50 florin - Adres: Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba - Tel: 583-1400 - Fax: 583-1444 - email: noticia@awemainta.com

Inspectornan di Polis a laga sa

Awor si ta basta,….

Si no ta paga pa traha piket, Fiscal y/of Comisarionan mes tin cu bai Warda di Polis



No t'awe, pero for di 14 luna pasa caba, Inspectornan di Polis, kendenan alabes ta actua como Sub Fiscal, no ta hayando pago pa overtime, pero tampoco pa traha piket.

Un derecho cu nan tabatin, pero cu Ministerio di Finanza hunto cu P&O di Husticia a dicidi den forma abrupto di kita e derecho aki for di nan.

Ta for di basta tempo nan a mustra nan malcontento, cu a yega t'e na tal grado, cu ayera merdia un reunion a ser pidi cu Sindicato di Polis, pa participa e sindicato, y igualmente nan lo a haci tambe na Mando Policial, cu si no tin claridad, cu p'e actividadnan di Carnaval cu tin ainda, cu nan lo no traha overtime y menos ainda lo asumi responsabilidad di traha piket, esta di ta on-call.

Eric Zaandam, Presidente di SPA a declara na nos di tin tur comprension p'e ehecutivonan aki, pasobra ta for di aña pasa a sinta cu Minister di Husticia, Rudy Croes, kende a priminti di soluciona e problema aki, pero te awe por mira cu esaki a keda na promesa so, pasobra maske cu el a duna ordo na P&O pa regla e asunto aki, por mira cu e mandatario aki no tin voz, of nan no ta respet'e y como tal e asunto aki no a keda discuti den Conseho di Minister, manera Rudy Croes a priminti.

Nan tabata hopi tolerante pa 14 luna caba, pero awor si e emmer a bai over, y a laga sa cu esei ta basta.

E Inspectornan a consulta un abogado caba, pa hiba e caso aki Corte, pa busca un veredicto, pa determina si Gobierno por kita un derecho adqueri y pa ordena Gobierno pa cumpli cu nan pago, manera lei ta prescribi, ora nan traha overtime, pero mas ainda, ora cu nan mester traha piket.

Den e reunion na POVA ayera merdia, e Inspectornan a laga sa di ta basta y pa awor pa dilanti, e Fiscalnan di Ministerio Publico of e propio Comisarionan di Polis mes lo tin cu acudi na Warda di Polis pa dicidi si nan ta encarcela un sospechoso of no.

E decision aki lo keda te dia cu nan posicion keda regla.

E situacion presenta aki, no ta garantisa seguridad p.e. durante e actividadnan di Carnaval, pasobra e Sub Fiscalnan, lo no bai Warda di Polis mas, pa haci un voorgeleiding y t'e Fiscalnan mes tin cu lanta awor for di soño.

Alto Comisario Peter de Witte mas bien ta inventarisando e situacion, pero ya caba el a constata cu cos ta bruha den Cuerpo Policial, orkestra p'e propio Ministerio di Husticia, cu no tin nada bon regla.

Alto Comisario Peter de Witte mes a dicidi di pidi un reunion cu Ministerio di Finanza y cu P&O unda e lo pidi claridad di e situacion aki, cu ta afecta funcionamento optimal di Cuerpo Policial.

Anna Nicole Smith a fayece na edad di 39 aña



Artista di television y ex modelo Anna Nicole Smith a worde pronuncia morto ayera na su yegada na un hospital na Florida. Smit di 39 aña, a colaps den un hotel na e estado sureño di Merca.

"Mi por confirma cu e ta morto. Ta un shock pami mescos cu pa boso", abogado di Anna Nicole, Ronald Rale, a bisa reporteronan. "Mi no tin mas informacion awor. Su casa Howard obviamente ta di luto".

E enfermera di Smit a yama Seminole Hard Rock Hotel pa 1:38 p.m. y miembronan di seguridad a bai na e camber, segun version di oficialnan di e hotel. Trahadornan di rescate di e tribu indian Seminole y tambe di departamento di bombero di Hollywood a yega un par di minuut despues y Smit a worde hiba pa Memorial Regional Hospital na Hollywood (Florida) pa 2:10 pm.

Smith tabata envolvi den un caso di paternidad encuanto parentesco di su yiu muher Danielynn, y tambe otro casonan incluyendo algun tocante un cas na unda e'la keda na Bahamas tempo e'la haya yiu.

Na principio di e siman aki Smith tabata inclui den un caso di demanda contra un compania, TrimSpa, pa cual e'la traha como vocero. E demanda ta alega cu mercadeo di e producto, TrimSpa X32, tabata falso y confuso.

E yiu homber di Anna Nicole, Daniel Wayne Smith, a muri na edad di 20 aña, apenas un par di dia despues di nacemento di yiu muher di Anna Nicole.



DAC kier certificacion for di Europa

Pa motibo di un instalacion haci, Tiara Air a hay'e ta adapta su tarifa

Por lo pronto lo no bula den oranan di anochi

Informacion extraoficial cu nos di AWEMainta a haya for di principio di e siman aki tabata cu Direccion di Aviacion Civil (DAC) a dicidi di ground un di e avionnan di Tiara Air. E hecho aki a hala nos atencion, cu tabata motibo cu nos kier a investiga e caso aki mas a fondo.
Asina nos a haya Alejandro Muyale, un di e directornan di Tiara Air, kende no a bacila pa duna su banda di informacion, kende a bisa cu nan tin dos avion, cu ta TIA, cu ta bayendo pa un C-Check, cu ta obligatorio pa haci y lo ta bek dentro di 3 siman.
E otro avion cu Tiaria Air tin pasando den un proceso di instalacion di un aparato den su cockpit, pero DAC no kier acepta of reconoce e tecnico di e compania cu ta haciendo trabou di instalacion y como tal DAC a laga sa cu nan mester haña un certificacion di un organisacion di aviacion na Europa, prome di duna permiso p'e di dos avion di Tiara Air por bula normalmente.
Pero pa straño cu por ta, e equipo cu Tiara Air ta instalacion ta di un compania Mericano, pero e documentacionnan no a keda cla y riba esei Tiara ta wardando.
No t'asina cu e avion a keda grounded, pero DAC a pone algun restringcion, e.o. cu e avion aki no por bula den oranan di nochi, según Alejandro Muyale, loke a pone e compania haci algun cambio den su schedule.
Pa loke ta oranan di mainta, Tiara Air no tin cambio, pero e buelo di 7 or di anochi, saliendo for di Aruba y bolbe pa 8 or di anochi, lo no sali mas. Pero lo sali awor pa 4 or di atardi y bolbe 5 or for di Corsow, según Alejandro Muyale.
E schedule adapta aki lo dura un luna, y si pueblo ta gusta e cambio aki, por ta cu Tiara Air lo mantene tambe, según Alejandro Muyale.

DEPARTAMENTO DI AVIACION CIVIL

Nos di AWEMainta a tuma contacto tambe cu Departamento di Aviacion Civil, unda nos a papia cu Rowena Geerman, Relacionista Publico di DAC, pero el a califica cu loke ta tumando lugar, algo masha normal y di rutina.
E tambe a bisa cu no a ground ningun momento e avion di Tiara, pero si a restingui e compania di un que otro, pero nada mas.

Autoridadnan investigando morto di baby

Ultimo tempo tabatin varios caso camindanan menornan, muchanan chikito ta envolvi. Ayera tabatin un caso cu un baby, ya cu e no a cumpli un aña ainda, a fayece.Tabata den oranan di mainta cu un baby di 10 pa 11 luna bieuw a wordo treci na Centro Medico Rudi Engelbrecht cu urgencia.Na momento cu el a yega, ya caba e tabata tin color biña, pa cual a cuminsa traha cune y a pone den ambulance pa wordo hibe cu urgencia hospital. Pero na hospital, apesar di tur esfuerso di e ekipo medico, mester a constata cu no por a haci nada mas pasobra el a fayece y no a logra re-anime. E sintoma ta mustra cu el a stik. Mirando e cantidad di lunanan, no ta pensa riba wiegedood. E prome informe extra-oficial ta papia cu e mucha lo a stik cu cuminda cu no tabata apto pa su edad. Pero autopsia lo mester bai revela esaki.Na su famianan ta bai palabra di condolencia.

Bikker lo para banda di Gobierno si por haya e refineria cuminsa paga belasting

Papiando riba Valero, Andin Bikker, lider di Democracia Real a comenta cu por a comprondé cu nan tin hopi problema cu hasta cu e 1% di BBO cu nan a haya, cual e ta considera un trato preferencial. Tambe cu e por a comprondé cu nan ta haciendo tur loke ta posibel pa nan no bai paga BBO dia 15 venidero.
Andin Bikker ta considera e hecho aki inaceptabel.
"Mi no a scucha nan banda di medaya ainda, pero mi ta kere si cu ley pa un ley pa tur, hasta nan a haya un porcentage di descuento, anto mi ta haya cu no ta aceptabel cu teniendo un tax holiday, ganando 40 y pico miyon dollar tur luna di ganashi y contribuyendo cu casi practicamente nada localmente, cu awor hasta e 1% nan basicamente no ta bai pague". E ta considera cu Gobierno mester para duro y cu akinan no tin ningun lugar, y sigur Bikker lo para banda di Gobierno si finalmente lo por haya e refineria asina leu cu nan ta bai cuminsa contribui berdaderamente na e economia di Aruba, den sentido cu nan ta cuminsa paga belasting.

Debi na inversionnan grandi den seguridad y nivel di servicio

Aeropuerto a aumenta cobranza di varios facilidad

Nobo ta; cobranza pa tur pasahero di transito

Recientemente Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a informa tur aerolinea di ahustenan riba tarifanan y otro cobranza pa uso di e facilidadnan na Aeropuerto, efectivo 1er di April 2007.
E ahustenan aki ta encera: Un aumento di e 'Passenger Facility Charge (PFC)' di USD 23.00 pa USD 23.50 pa cada pasahero saliendo di Aruba via Aeropuerto.
Aumento di e 'General Usage Charge (GUC)' di USD 8.00 pa USD 8.25 pa cada pasahero saliendo di Aruba via Aeropuerto.
Introduccion di un 'Transfer Charge' di USD 3.00 pa pasaheronan haciendo transferencia; Esaki ta conta pa pasaheronan haciendo un transferencia pa buelonan cu destino cu no ta Merca (NON-US). (Pasaheronan cu a sali di otro Aeropuerto den exterior y a biaha pasa via Aruba cu destinacionnan Mericano ta wordo considera cu a sali for di Aruba y lo tin cu pasa henter e procedura di check-in completo y consecuentemente tur otro tarifa ta aplicabel dus PFC, GUC, SSC y SFC.)

AAA a logra mantene e tarifanan aki sin cambia desde maart 2003. Sinembargo den e ultimo tres aña AAA a haci inversionnan grandi pa mantene su mes pareu cu e exigencianan internacional y pa mehora e nivel di servicio, ehempel control 100% di tur maleta, adquisicion di aparatonan di Rayonan-X mas avanza y ahuste necesario pa acomoda esnan cu limitacion fisico of cu edad avanza, djis pa menciona algun ehempel.
E costonan cu a sigui subi desafortunadamente ta forza AAA pa ahusta e cargonan menciona ariba n'e PFC y GUC.
Mas aleu, te cu awor no tabata cobra nada na pasaheronan cu tabata di transito di otro pais bayendo Merca via Aruba.
Como cu e pasaheronan aki tambe ta haci uso di e facilidadnan di nos di Aeropuerto ta introduci un 'Transfer Charge' pa reparti e gastonan di operacion mas husto posibel na tur pasahero cu ta haci uso di nos facilidad y servicio.

E ahustenan aki ta drenta na vigor dia 1 di april 2007

Oduber y Zalm ta di acuerdo cu

Gobierno nobo di Hulanda lo discuti riba e fondo di benta di Plant Hotel N.V.



E asunto di Plant Hotel N.V., unda awe ta Marriott Hotel, Gobierno tin un discusion cu Hulanda riba e placa pa cual e hotel a keda bendi. Prome Minister Nel Oduber ta di opinion cu e placa aki ta di Aruba, ya cu ora di problema, ta Aruba mester saca cara, y ora cos ta bon, Hulanda ta reclama e placa. Esaki ta motibo cu Gobierno hasta a laga pone beslag riba e suma di e benta.
Según Prome Minister Nel Oduber, hunto cu Minister Atzo Nicolai y tambe cu Minister di Finanza, Gerrit Zalm, kende despues di 12 aña como Minister di Finanza, a dicidi pa laga e topico di Plant Hotel N.V. p'e Gobierno Hulandes nobo cu lo sinta proximamente.
Cu e Gobierno nobo, den un discusion habri y cu argumento Prome Minister Nel Oduber ta spera di por haya otro, na bienestar di ambos pais.
Minister Gerrit Zalm tabata masha breve, y a bisa di sa di e caso aki. E tambe ta kere cu un bon discusion, ambos Gobierno lo sali di bon for di e caso aki.

Tarifa di BBO ta 3% no 3.09 of 3.1%

Merverly Romano, relacionista publico di SIA, Servicio di Impuesto di Aruba a aclarea cu ta un tarifa di BBO so tin y esaki ta 3%. Es decir, esnan cu ta cobrando mas cu esaki no ta cumpliendo cu e ley.
Igualmente el a trata e tema di si mester cobra BBO riba carchinan di telefon y pan por ehempel. Aki el a bisa cu p.e. un carchi di telefon ta wordo suminsitra door di e compania di telecomunicacion, cu p.e. ta bende un carchi di 40 florin pa e mesun prijs aki, e ora ey ta haya cu e supermarket cu ta bende e carchi pa e compania di telecomunicacion pa 40 florin, pero e ta haya un comision di e compania y e tin cu paga BBO riba e comision cu e ta ricibi, pasobra e comision ey ta su omzet.
E 40 florin cu e comerciante ta ricibi no ta su omzet, pasobra e tin cu duna e compania di telecomunicacion un parti. E parti cu ta trata e comision pa e rebendedor, riba esey e mester paga e 3%.
Pa loke ta pan, no tin comision y tin un prijs fiho stipula pa Gobierno y den esaki ya caba tin BBO. Es decir, riba esaki no mester paga BBO.

SIA a haci pedido di plachi di number di auto te cu 53 mil

Relacionista Publico di Servicio di Impuesto a recorda pueblo di Aruba cu e termino pa paga e prome periodo di number di auto a wordo prolonga te cu 28 di februari.E fecha aki ta conta unicamente pa number di auto, ta recomenda clientenan pa haci e pago despues di dia 15 di februari debi cu den e dianan aki oficina di belasting ta hopi druk y evita asina e filanan largo.

Na e momentonan aki, segun Merverly Romano, SIA a haci un pedido di plachi di number di auto te cu 53 mil. E plachi di number MFA, esta pa motorcycle ta yega te na 1900. El a comenta cu tin hopi cliente ora nan a bai paga nan number nan no por a ricibi nan plachi pasobra no tabatin e plachinan den stock, pero cu mientras tanto nan a ricibi esakinan.

Despues di reunion ayera tardi por conclui cu

Polis lo por keda sin kavel

Loke cu a pasa banda di Talk of the Town, unda DIP a crea un kavel extra, esta 108-A, a bin ta haya un rabo mas largo. Ing. Jossy Figaroa, no por a bisa pa kende kavel 108-A ta, pero a bisa cu esaki ta pa un organisacion caricativo of un organisacion cu ta yuda Carnaval masha hopi.

Manera tur otro organisacion ta haya kavel, sin bai den tombola, manera tin e.o. varios radio-emisora, e kavel aki no tabata nada nobo. Pero ayera tardi, den un reunion na Ministerio di Infrastructura, a sali na cla cu nan no a gusta e actuacion di Polis, cu enbes di yama nan, pa delibera un que otro, a prefera di discuti e asunto aki den prensa, dunando e impresión cu e kavel aki, 108-A ta pa Minister drs. Marisol Lopez Tromp, loke absolutamente no ta berdad, segun ing. Jossy Figaroa, Director di DOW, pero e no por a bisa pa kende esaki ta.

E Director di DOW a haya cu a forma un 'tormenta den un glas di awa", cu no tabatin mester y como tal a keda dicidi tambe, cu kavel 108-A no keda habri y ningun hende ta hay'e mas tampoco.

Pero e hecho aki a pone, cu Polis, cu a pidi un kavel y a haya esaki pabou di Cas di Gobernador, cu tambe lo ta riba caya, lo keda sin haya esaki tambe. Un situacion fastioso, y cu sigur den dia di awe, lo haya su reaccion. Pasobra tabata Comisario Trudy Hassell, t'e autoridad cu a pidi pa Polis por haya su kavel, pa pone su Comando Post, manera tur aña esaki ta tuma lugar.

SINDICALISMO

Presidente di SEPPA, Magaly Brito ta conclui cu Privatisacion ta un disaster p'e clase trahador

Algun ehempel ta AAA N.V. y Post N.V.

Ta hopi ehempl mes tin di muestra di fracaso con privatizacion no a beneficia e clase trahador den nada, según e vocero di SEPPA, Magaly Brito.
Sigur nos mester corda e trahadornan di AAA-NV, kendenan a pasa den un lucha tremendo pa retene algun di nan beneficionan di trabao. Tin un grupo grandi di trahador cu a ser ofreci un pakete pa bai cas, trahadornan cu despues mester a acepta 'otro funcion' sino e tambe ta core risico di perde trabao, etc..
Tambe e negociacionnan pa un contrato nobo a bai malisimo, ya cu aki tambe e trahador a bai atras.Na varios ocasion SEPPA a adverti cu tur e asunto di privatizacion, si e ta keda den man di Gobierno of no, tardi of tempran nos ta wak e intencionnan real, esta…………….. of ta bende e accionnan.

Un par di dia atras, ata loke SEPPA a adverti na varios ocasion, nos ta tende un declaracion den medionan di prensa cu e posibilidad aki a bin padilanti………… accionnan.

Pasamento di diferente servicio/trabao pa otronan ya a ser haci. Awor ta keda na cada ken pa saca na conclusion, cu ora di papia di haci un departamento-servicio NV. Nos no mester tin un vision di awe pa mañan, pero di e intencionnan real den un futuro, cu ta a corto plazo.

OTRO EXPERIENCIA AMARGO TA POSTKANTOOR



Aki tambe nos mester corda e lucha di e trahadornan di Postkantoor, según Brito.
Ta cuanto dia trahadornan no a campa den Parlamento pa sigi e discusionnan di serca.
SEPPA tambe a asisti na un encuentro cu Parlamento y duna e punto di bista di trahadornan di Postkantoor, esta e peliger di comberti Postkantoor den un NV.
Awe ta constantemente SEPPA tin cu bringa pa keda cla cu e overplaatsing. E reunionnan no ta bai facil, mas bien cu bastante dificultad.
Tin algun trahador cu mientrastanto a logra haya un otro ubicacion di trabao, pero falta ainda.
Pero aki tin un 'heksenjag' enorme tumando lugar. Y claramente bo ta wak con esnan cu a duna di conoce di no kier bai over den e NV, pa cada cos chikito ta haya carta di medida disciplinario.
Ta gaña duna e trahador su 7 dia p'e por defende su mes, pero apenas e a entrega su carta ya e ta ricibi e otro carta cu e ta ser kita for di trabao.
Kende of cua instancia ta analiza e defensa na un manera obhetivo pa SEPPA ta desconoci.
Post NV ta parce di ta lubida cu e trahadornan aki te ainda ta ambtenaar cu nan obligacionnan pero tambe cu nan derechonan.

Con por ta cu e mesun Director cu ta dunabo medida disciplinario, mañan ta ricibi bo defensa y t'e mes ta evaluabo.

Alomenos ora e ambtenaar tabata atende cu p.e. DPO esaki tabata bai un tiki mas democratico.
Post NV t'e experiencia mas malo cu SEPPA a yega di experiencia como NV.
Un trahador ta ser obliga pa bai un 'refreshment course' den su oranan liber, sin cu a puntre si e por of no, sin cu a tene cuenta cu su circunstancianan personal, y ora cu e ta nenga e ta haya un medida disciplinario y cu e mester paga un boet di fl.100,00.

Pa SEPPA simplemente no tin obhetividad, solamente un 'heksenjag', na unda esnan cu no kier bai over t'e victimanan.

Ta tarda e overplaatsing nan, hasta tin e sospecho cu Post NV no ta cooperando pa laga e hendenan bai, pero mientrastanto si ta sinta persigui e trahadornan.
SEPPA den un reunion cu Ministro Ramon Lee a purba di hala atendion di e mandatario, pero esaki no a resulta.

Ta parece cu gobernantenan mas bien kier kier benta su responsabilidad den man di e Director di Post NV y no carga su responsabilidad cu su empleadonan publico.

Lei no ta na fabor di polis

Lastima di mira con Aruba ta bai atrás, pa falta di tumamento di decision pa preveni mas crimen

Según Eric Zaandam

A bai Parlamento, a mustra tur esnan concerni, cu na Aruba tin hopi arma e.o. di candela den circulacion. A pidi pa cambia e lei, haci'e manera e tabata anteriormente, unda cu Polis tabatin mas autoridad di e.o. listra un sospechoso, pero tur e gritonan ei a keda den laira, ya cu ningun gobernante y parlamentario no kier haci net nada. Na palabra, Eric Zaandam, Presidente di Sindicato di Polis.
E cambionan desea pa SPA, ta pa actua preventivo, manera si t'e caso na Corsow y asina evita mas crimen, y kita e armanan cu tin den circulacion for di caminda. Aruba a keda atrás den e lei aki, siendo ta papia cu Antiyas y Hulanda, den combatimento di criminalidad, leinan mester ta den concordencia, pero esei ta bunita palabra so. Awendia por sinti cu e pueblo Arubiano tin masha miedo di sali, di bai e.o. di bai Carnaval, pasobra no tin tranquilidad na Aruba mas.
Según Eric Zaandam, dia pa dia Aruba ta haya mas choller, y loke ta masha yamativo, cada choller awendia ta cana arma. No necesariamente cu un arma di candela, pero tambe cu arma blanco, pero polis no por actua, pasobra no tin lei pa tuma accion contra di e hendenan aki.
E aña aki so, tin 3 caso serio di maltrato cu arma cu a conduci na morto. Den tur 3 caso, tabata adictonan na droga, cu a bira e.o. choller tabata envolvi. Dos choller den e aña aki so, a asesina dos persona y e otro a keda seriamente herida cu arma blanco.
Según Eric Zaandam, pa por actua contra di casonan asina, polis mester tin lei na su banda pa traha preventivo. Si sigui asina, lo tin mucho mas caso di e indole aki, y hopi mas hende lo keda herida. Pesei tin un miedo den comunidad.
Tur hende ta focus riba gang, pero si nota e crimennan cu a tuma lugar e aña aki so, ta procedente di chollernan cu ta sigui aumenta y nada ta ser haci contra nan.
E mentalidad di combati criminalidad, mester cambia.
Un suseso no mester tuma lugar, pa despues bai actua, según Eric Zaandam. SPA lo sigui bringa pa polis por haya lei na nan banda pa traha mas optimal na garantisa seguridad den nos pueblo. Awendia pueblo no ta biba tranquil mas.
No ta awe, pero for di basta tempo SPA a bin dilanti p'esnan concerni haci e cambionan di lei, pero Gobierno, Parlamento, esnan concerni, no kier haci nada. Lo ta te ora cu algo pasa cu nan famia, e ora ei lo bai actua?



Conocido Jojo ta haci fastioso cu su pober mama di 74 aña

Diaranson 12:45 di marduga, Central ta manda patruya di San Nicolas na un cas na Pos Chikito na unda cu e conoci di husticia e homber J.L. di 40 aña, naci na Aruba, mihor conoci como Jojo ta haciendo fastioso. Na yegada polisnan ta papia cu e señora L.L. di 74 aña, naci na Curacao kende ta Jojo su mama. E ta bisa polis cu Jojo a bin molesti'e pa dun'e fls.10, pa supuestamente cumpra sigaria na chines. Segun L.L. como cu e ta sospecha cu ta droga Jojo tey cumpra cu ne el a nenga di dun'e placa. Dor di esei Jojo a rabia masha hopi mes y a cuminsa haci fastioso cu ne. L.L. ta bisa polis asina mes ta tur dia e ta cumpra un paki di sigaria pa Jojo. Polisnan a scual Jojo y a bis'e bai busca un trabou. Pero asina mes patruya mester a bolbe bai riba diahuebs ya cu Jojo a bolbe bira di remate. Polisnan a bai pa hib'e P.A.A.Z. Ey nan a dun'e un hangua y a lag'e bai cas.

Conocido Malonchi ta horta na cas di señora di 92 aña

Diadomingo 6:30 di mainta, e señora J.P. di 92 aña, naci na Curacao ta presenta na warda di San Nicolas pa entrega keho di ladronicia. E ta bisa polis cu pa banda di 4:30 am algo a spiert'e. Ora cu el a bira wak, el a wak e conocido Malonchi ta coba den su kashi den su camber. Segun J.P. el a spanta asina hopi y a dal un grito. Esaki a yuda ya cu Malonchi a spanta y a core bai. Polis awo ta buscando Malonchi tur caminda. Segun rapport di polis e señora no a haya falta di nada.

Polisnan kier consientisa pueblo pa bisti nan safetybelt

Diaranson mainta di 9:00 pa 11:00, polisnan di Noord ta tene un control riba trafico net dilanti di Kapel na Tanki Leendert. Aki nan ta duna en total 38 proces verbal. Nan a duna entre otro boet pa safetybelt y rijbewijs. Polis ta sigui enfatisa con importante ta pa bisti bo safetybelt y lo bai sigui tene control riba esaki.

Cholernan ta coi tubo di koper pa bende esakinan pa haya placa

Diaranson 6:00 di atardi patruya di Oranjestad ta bai na e edificio di Mango den Elleboogstraat na unda cu cholernan a horta tubo di e lugar. Na yegada polisnan ta topa cu dos choler kitando un tubo koper. Nan ta bisa polis cu nan ta kita esaki pa bende nan y pa nan haya placa. Nan ta laga polisnan sa cu e tubonan no ta wordo usa mas y cu pesei nan ta coi nan. Patruya ta yama e doño di e lugar y ta pone na altura di e situacion y ta puntr'e si e kier entrega keho. Pa nan gran sorpresa e doño ta bisanan cu no!

Muher ta tilda su ruman homber di no ta wak bon pa su yiu y ta menasa su ruman muher cu e lo laga batie

Diaranson 8:30 di anochi, Central di polis ta manda patruya di Oranjestad na Seroe Patrishi pa problema familiar. Ei nan ta papia cu e homber F.L. di 33 aña, naci na Aruba.
E ta mustra e agentenan documento di Voogdijraad caminda cu ta para cu e ta voogd di e yiu di su ruman muher.
Den e documento tambe ta para cu e mayornan di e mucha mag bishita e mucha pero cu tin oranan di bishita stipula. Awe e mayornan lo a bin bishita e mucha pero nan no kier tene nan mes na regla. Tambe nan a bin haci hopi fastioso y tabata bis'e cu e no ta wak bon pa e mucha y cu e mucha ta hopi flaco. Pa colmo e mama di e baby cu ta su ruman lo a menasa un otro ruman di nan cu tabata einan cu e lo laga un hende bin batie.
F.L. ta bisa cu personal di Voogdijraad a bis'e cualkier problema cu tin pa yama polis, dor di esei el a yama pidi polis su asistencia. Na momento cu polis a yega ne cas ya e pareha problematico a bai caba. Personal di Voogdijraad a wordo poni na altura pa bin na e cas.

Den futuro esaki no por mas



Hechonan manera esaki ta loke ambientalistanan a bin ta mustrando di e daño cu ta wordo haci na e beachnan bunita di Aruba.
No solamente den e area di e beachnan banda di Havana, pero tambe na otro beachnan por mira vehiculonan di motor ta bai riba e santo blanco pa por baha navenan aquatico den laman. Cu e maneho costal cu ta trahando riba dje, esaki lo no por mas. Lo bai tin un solo lugar caminda lo baha esakinan na awa.

Problema entre pareha cu ta bezig ta divorciando

Segun e homber ta e ta traha cumpra tur cos den cas

Diaranson 10:30 di anochi, Central ta manda patruya di San Nicolas na Tafelberweg. Na yegada polisnan ta papia cu e señora L.T. di 37 aña, kende ta bisa nan cu e homber P.J. di 52 aña a tira lechi cayente riba dje dor cu nan a haya problema cu otro.
Segun L.T. e ta bezig ta divorciando for di P.J. pero e papelnan no ta cla ainda. E ta sigui bisa polis cu di basta tempo caba e kier bai for di cas, pero cu e tin miedo pa e homber no lage bai cu su baby. Patruya a papia cu e homber, kende ta bisa cu nunca el a maltrata e muher.
Tambe e ta bisa cu ta e señora ta esun cu ta busk'e problema. Ademas ta e ta traha pone cuminda y tur cos na cas. Asina ta cu e señora no tin nada di haya. Patruya a papia cu e homber riba su comportacion y a bis'e cu ta mihor cu e señora y e baby bai keda otro caminda pa e situacion por calma.

Gobierno pa privilegia friends & family

Ta prefera pa cobra pueblo en bes di pueblo wordo recompensa

Lider di Democracia Real, Andin Bikker comentando riba e topico di e siman aki, esta recogemento di sushi, a remarca cu no ta pueblo mester paga Gobierno sino Gobierno mester paga pueblo.

Esaki e ta bisa cu pa friends & family Gobierno a escohe un proyecto, cu den su concepto ta un di esunnan mas caro y mas malo, y e proyecto eynan tin un hala di transformatornan cu nan ta poniendo na Parkietenbos, pasobra mester gasta coriente pa transforma sushi den fluf, cu cual por traha e.o banki cune. E ora Bikker ta bisa cu si ta duna e grondstof pa e compania bai traha banki etc. cune, e ora ta e compania mester paga.

E otro alternativa cu lider di DR ta menciona ta si Minister di Salubridad y Medio ambiente tabata obhetibo, lo el a kies 'waist to energy', caminda cu ta transforma sushi den energia.

Den caso ey, pueblo lo a wordo recompensa, pasobra basicamente e sushi ta bal placa, pasobra nan ta kime pa nan por haya energia pa transforme den coriente. "Anto esey nan no a kies, nan a kies pa un compania cu ningun hende a yega di tende di dje, cu aparentemente ta lesa papiamento, pasobra ta ken por a lesa den un corant local cu ta bai tin un bid na Aruba, diripiente un compania out of no where ta lesa corantnan local y ta bin haci un bid akinan na Aruba pa bin transforma sushi den fluf, anto pueblo awor akinan mester bai paga 31 florin pa luna, en bes cu nos lo wordo recompensa pa deposita sushi", Andin Bikker a duna di conoce.

Na final, el a bisa pueblo pa no desespera, pasobra e Gobierno aki tin menos di 2 aña pa bai si nan no cai den otro prome, y asina cu DR drenta Gobierno, nan si lo haci e cosnan necesario caminda cu pueblo lo wordo recompensa en bes di paga pa benta sushi afor.

Di awor te despues di Carnaval....

Husticia y Polis ta tene accionnan preventivo pa aumentá sentido di seguridad na Corsow

Ohala esaki por habri wowo di Ministerio di Husticia Arubano

For di nos coresponsal na Corsow, AWE-Mainta a recibi un informacion, cu bo ta puntra bo mes, pakico nos mester inventa e wiel di nobo.
Siendo na Corsow a cambia e lei, unda Polis a haya mas autoridad pa actua contra sospechoso di tin e.o. arma di candela.
Na Aruba, nos tin un Minister di Husticia, cu mas bien kier bringa cu tur hende, incluso cu polis, y como tal ta frustra e polisnan den nan trabou, cu awe tin problema serio ta visulumbrando. Esta unda cu e Inspectornan y Sub Inspectornan, a dicidi caba di lo no traha durante periodo di paradanan di Carnaval pa falta di cumplimento di tur promesa haci pa e.o. Minister Rudy Croes.
Na Corsow nan a tuma e decision pa durante e actual periodo di Carnaval autoridadnan hudicial kier sigui bringa prácticanan ilegal, incluso posecion prohibí di droga y arma di candela.
E efecto secundario di esaki ta cu e ciudadano tambe por sinti'é mas trankil durante Carnaval.
Asina cu tin sospecho di actividad ilegal den un cierto área, polis ta haña e competencia di Ministerio Público pa actua di forma preventivo sin niun aviso previo, tanto promé como durante e diferente marchanan di Carnaval.
Ta un secreto público cu den Carnaval semper tin hende cu ta haña necesario pa cana rònd cu arma di candela. Na momento cu bin consumo di alcohòl aserca, cualkier cos chikito por provocá nan pa usa e arma, manera a sosodé asina tanto biaha caba den pasado.
P'esei como medida di precaucion Ministerio Público hunto cu polis kier drenta accion aki aya di forma preventivo y sin anuncio previo caminda nan ta considerá necesario.
Di awor te despues di Carnaval nan por actua den grupo chikito contra tur sorto di actividad contra lei di posecion prohibí di arma di candela, otro arma òf droga te detectá trahador ilegal y para hòrtamento di awa y coriente.
Haciendo uso di e lei cu aña pasá a drenta na vigor pa por listra hende di forma preventivo, esaki den un área deliñá por resultá tambe den listramento di auto.
Tumando e accionnan efectivo di e team Zero Tolerance di polis den unidadnan chikito como ehèmpel, Ministerio Público ta duna polis tur cooperacion tambe ora nan tin rason pa sospechá actonan contra lei di moda cu nan por actua di forma rápido y efectivo den grupo chikito.
Ya cu e chèns pa nan gara bo mas liher cu medidanan di precaucion asina, ta bira ménos atractivo pa carga arma di candela den e dianan aki.
Un efecto adicional di esaki ta cu e por tranquilisá e ciudadano cu kier gosa plenamente di Carnaval, sea cant'i caminda òf den e marcha, y pa tur cos cana bon.
En efecto, Ministerio Público ta respaldá e mensahe cu Peter van der Plicht a expresá fo'i 1992 cu su tumba 'Kumpli kuné', esta cumpli cu regla y lei. Si tur ciudadano actua conforme, tur hende por bai gosa di e temporada aki di Carnaval, sin niun incidente serio.

Programa di beca na comunidad di Valero

Tin 10 beca disponible na valor di 17.900 florin

Ehecutivonan di Valero a anuncia awe cu atrobe e compania lo ofrece su Programa di Beca na henter comunidad, como ayudo pa sostene studiantenan arubiano di tur formacion. E compania tin intencion di otorga 10 beca, cada uno na valor di 4.475 florin (2.500 dollar) pa aña te cu 4 aña, pa un valor total di 17.900 florin (10.000 dollar) pa cada beca. Esaki ta pa studiantenan cu ta sobresali den estudionan academico, actividadnan extracuricular y servicio comunitario.Por usa e beca pa paga derecho di matricula y enseñansa, buki, vivienda y otro gastonan. E becado mester mantene un grado promedio minimo di 2.5 punto pa continua ricibi e beca cada aña. "Valero ta ofrece e programa di beca aki na yiunan di su empleadonan den tur e empresanan di e compania, pero na Aruba nos a tuma un paso extra y nos a expande e programa pa comunidad tambe", Ray Buckley, Vice Presidente y Gerente General di Valero Aruba Refinery, a bisa. "Esaki ta sigura cu nos ta haya mas solicitud di parti di studiantenan cualifica, y nos ta orguyoso cu nos por ofrece studiantenan di henter nos comunidad e oportunidad pa yuda paga pa nan educacion".

Nominadonan mester tin sea un diploma di HAVO of equivalente, nan mester ta den e prome of di dos aña di HBO of equivalente, of nan mester ta atendiendo e prome aña di estudio na un universidad (WO).Formulario di solicitud ta obtenibel na tur pomp di gasolin di Valero y na Departamento di Relacionnan Humano na Valero Aruba Refinery. Ultimo dia pa solicita ta dia 15 di mart y lo anuncia e becadonan na luna di mei.

Un comision independiente di educadornan local y lidernan civico lo evalua tur solicitud y lo determina e becadonan, basa riba nan logro escolar, actividadnan extracuricular, envolvimento comunitario y necesidad financiero.

"E fantastico programa aki ta reconoce y encurasha studiantenan pa logra mas cu loke nan ta kere posibel. Dunando un bon educacion na un yiu ta un di e miho regalonan cu bo por duna, pesey nos ta encurasha tur studiante sobresaliente cu ta desea di sigui un educacion mas avansa, pa nan aplica", Buckley a bisa.Desde fundacion di e programa di beca na 1981, Valero Energy Corporation a otorga mas di 2.3 million dollar na beca na 309 studiante den comunidadnan na unda e compania ta opera.

Pa mas informacion tocante e programa di beca aki, sea asina bon di yama Beth Trexler, Supervisor di Relacionnan Humano na Valero Aruba Refinery, na telefon 589-8610.

Vijfde klasnan di Washington School cu 1001 pregunta na CIAD tocante droga





Alumnonan di 5e klas di Scol Basico Washington a bira mas sabi ainda siman pasa!
Esei despues cu tur 4, 5e klas di Washington a haya bishita di CIAD (Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga) pa charlanan tocante droga, alcohol y adiccion, asina Relacionista Publico di CIAD, Ann Angela, a informa.
E hendenan di e Centro a papia di cantidad di topico, manera… "kico ta droga?", "kico ta adiccion?", "kico ta marihuana?" y "dicon un persona ta bira adicto?".
Nan a mustra e muchanan algun cos cu hende a traha pa usa droga, entre nan, pipanan cu chollernan ta usa pa huma piedra (cocaina).
E muchanan a haci hopi pregunta, p.e., "con un hende ta bira choller?", "marihuana ta crece na Aruba?" y "Rockeronan tambe ta usa droga?".
Un pregunta masha bon mes cu a bin pa dilanti tabata: "Dicon ora un hende pasa cosnan mahos na mucha, ora e bira grandi, e ta bai usa droga?".

Richenel Stamper di CIAD a splica cu naturalmente no t'asina cu tur mucha cu pasa den experiencianan duro (manera divorcio di su mayornan, maltrato o abuso sexual) ta cai den adiccion unabez nan crece. Sinembargo, slanan di bida por debilita cierto persona di tal forma, cu nan ta bira mas vulnerable pa haya nan riba mal caminda. Den e dianan, CIAD ta hopi ocupa bishitando scolnan pa duna charla, pero semper tin lugar habri riba agenda pa mas scol!
Ta simplemente un cuestion di yama 5881391 y haci un cita. CIAD ta situa na Oranjestraat 28 na Playa y ta habri tur dia den siman te 4:30'or di atardi.

Aditya Gupta ta logra prome luga den "ISA Spelling Bee 2007"





Diabierna cu a pasa International School of Aruba (ISA) a tene e di tres competencia anual di deletra palabra, conoci como "Spelling Bee Competition" Pa loque ta e alumnonan di e gradonan elementario 2 pa 4, Adytia Gupta a sa do logra e prome puesto, y a ricibi su trofeo corespondiente. Na di dos luga a termina Dylan Guest, cu tamabe a ricibi un trofeo.
ISA ta opera segun un programa di estudio mericano y lesnan ta worde duna na ingles. Como cu tin muchanan di mas di 20 nacionalidad representa na e scol, nan ta pone hopi enfasis riba un bon conocemento di e idioma. Un di e metodonan ta e famoso "Spelling Bee", unda e studiantenan ta worde duna palabranan pa deletra dilanti un audiencia. E studiante cu deletra tur palabra cu e haya te na fin, ta bira e ganador. E competencia a bira un instrumento popular na Merca y na Aruba pa encurasha studiantenan pa domina e idioma ingles.
Aditya ta yiu homber di Niti y Prakash Gupta, Gerente General di American Home Assurance Company, Dylan ta yiu homber di Marcia y Corey Guest, Director di Recursonan Humano na Aruba Marriott Resort. AWE-Mainta ta ylan cu nan logro.

SIA ta conseha comerciantenan pa haci nan pago di BBO y otronan via banco

Pa asina evita e rijnan largo na oficina di impuesto

Merverly Romano, relacionista publico di Servicio di Impuesto di Aruba, SIA, a recorda durante conferencia di prensa, cu ta importante pa comerciantenan comproba cu nan a haya nan formulario di declaracion di BBO, y esnan cu no a ricibi esaki ainda, pa por fabor acudi na centro di informacion di BBO pa nan relga esaki.



Pa loke ta e pago di BBO, esaki ya caba por tuma lugar, entrante 1 di februari caba, y ultimo fecha pa pago di BBO y tambe pa loonbelasting y tur otro categoria di impuesto cu ta cai den e categoria di impuesto segun declaracion ta 15 di februari awor.

Igualmente relacionista publico di SIA a comenta cu nan a haya nan mes confronta cu clientenan cu a ricibi un pakete, siendo cu nan no merece esaki, ya cu kizas den e registronan actual nan ta aparece como comerciante, pero mientras tanto, kizas nan negoshi a cera, no ta activo mas of e doño di e negoshi por a fayece.

SIA ta pidi cu den caso di fayecimento pa e famia acudi serca nan cu e pakete completo bek na e centro di informacion di BBO pa entrega esaki y tambe ta pidi pa haci un declaracion di e motibo cu e pakete ta wordo entrega. Di e forma aki SIA por haci e adaptacionnan necesario den e registronan.

Merverly Romano a pone enfasis cu e pago di BBO por tuma lugar na SIA mes, na oficina principal na Oranjestad, na oficina auxiliar na San Nicolas y tambe via banco local. Nan ta recomenda e clientenan pa haci e pago via banco local, y asina evita para den filanan largo na SIA. Den caso di pago na banco, SIA ta pidi pa duna e siguiente informacion: riba cual tipo di impuesto e cliente ta paga, sea ta loonbelasting of BBO; number di registro/ persoonsnummer; number di registro di e pago cu ta consisti di 14 cifra. Si e cliente haci diferente pago via banco, esta BBO, loonbelasting y AOV, SIA ta prefera pa haci un splitsing, specificando cuanto placa ta bai pa cada un di nan, pa asina SIA por procesa e pagonan debidamente tambe. E formulario di declaracion no mester wordo entrega na banco. Pa entrega solamente di formulario di declaracion di BBO, e cliente por pasa na oficina principal, caminda cu tin un fast lane na loket di informacion. Tambe e por deposite den postbus na entrada di oficina principal, como na centro di informacion pa BBO y oficna auxiliar na San Nicolas.
Tur comerciante tin e obligacion di yena y entrega e formulario di declaracion na servicio di impuesto, incluyendo e comerciantenan cu ta cai bao di dispensacion di BBO y esnan cu no tabatin benta durante luna di januari. E grupo aki no lo paga BBO, pero toch mester haci e declaracion, cual ta conoci como e nihil aangifte.

Esnan cu ta cai den e categoria cu ta haya dispensacion di BBO, nan tin e oportunidad for di awor caba pa yena tur e 12 formularionan cu el a ricibi. Si e actividadnan durante aña a cambia, p.e. si e comerciante bai bende algo cu no ta cai bao di e dispensacion, e ora ey si e mester haci un declaracion adicional.

SIA a anuncia cambionan importante cu a drenta na vigor entrante januari 2007

Relaciona cu loon y inkomstenbelasting



Angeline Giel

Angeline Giel specialista di loonbelasting y inkomstenbelasting di Servicio di Impuesto (SIA) durante conferencia di prensa di e departamento a bisa claramente cu e ultimo dia pa entrega e formularionan di aangifte di loonbelasting y di BBO lo ta dia 15 di februari awor.

Informacion cu ela duna riba loonbelasting tabata dirigi specialmente pa e doñonan di trabao, pasobra tabatin cierto informacionnan cu no a bai den e infopaket, ya cu esakinan no tabata conoci ainda na e momentonan ey.

Pa loke ta trata tarifa reduci 2007, Angeline Giel a bisa cu introduccion di BBO Gobierno a decidi di reduci e tarifa di loonbelasting/inkomstenbelasting. Den cuadro di esaki, tur doño di trabao mester aplica e tarifa 2007 manera proponi cu introduccion di BBO. Esey kiermen cu e tarifa cu tin publica riba e website www.sia.aw riba e tabel loonbelasting/inkomstenbelasting ta esun cu mester wordo aplica pa tur doño di trabao na momento di retene loonbelasting. Ademas di esaki e tarifa 2007 ta disponibel na loket di informacion na SIA.

Otro cambionan cu tin relaciona cu caducacion di salario fiscal ta e gastonan di empleo. Segun sra. Giel, tur empleado tin derecho riba deduccion di e gastonan di verwerking, e profitaire aftrek. E gasto di empleo aki ta un porcetage fiho mara na un suma maximo y ta conta pa tur persona cu tin salario di trabao actual. Entrante 2007 tin cambio den e suma maximo di reduccion, cual awor ta Afl. 1.500. E deduccion ta aplicabel riba e suma total di e salario bruto, esey kiermen cu si un persona tin un salario bruto di 50 mil of mas, e ora e ta haya e maximo deduccion cu ta 1.500 florin.

Angeline Giel a sigui menciona e otro cambionan cu a drenta na vigor. E suma maximo di fondo di spaar, esta e suma cu e empleado su so of hunto cu su doño di trabao ta spaar y ta wordo poni den un fondo, tin un porcentage fiho di 5% y tambe ta mara na e maximo salario bruto y ta conta pa tur persona cu tin un salario di trabao actual. Entrante 2007 e suma maximo di reduccion di esaki tambe a aumenta, cual tambe ta relaciona cu introduccion di BBO. E suma tabata den pasado 840 florin y desde januari 2007, esaki a bira 3360 florin. Na momento cu un persona tin un salario di 67200 of mas, e maximo aftrek ta bira 3360 florin.

Relaciona cu stipulacion di tarifa tambe ta hopi importante pa doño di trabao sa cu tin cambio den esaki, pa asina e no retene loonbelasting incorecto di su empleadonan. E cambio aki tambe ta conta pa inkomstenbelasting.

Tarifa 1 den cuadro aki ta aplicabel pa tur persona cu na cuminsamento di aña ta casa y kende su casa no tin entrada di trabao, es decir cu no tin trabao, ni pension, ni side job, of su casa no tin entrada di empresa propio.

Tarifa 1 tambe ta aplicabel pa personanan cu na cuminsamento di aña no ta casa y cu tin derecho riba reduccion pa yiu, esta kinderaftrek y kende a entrega e werknemers verklaring na su doño di trabao.

Esnan cu ta cai bao tarifa 2 ta e personanan cu no ta cai bao tarifa 1. Ehempel, persona casa pa ley civil y no ta biba separa y cu nan tur dos tin un salario y persona soltero cu no ta casa y no tin deduccion pa yiu.

Un otro obligacion cu cada doño di trabao tin entrante 1 di januari 2007, segun Angeline Giel ta esun di identificacion.

El a bisa cu segun regulacion ministerial entrante 1 di januari 2007 tur doño di trabao mester tin un prueba di identificacion di su empleado den su administracion. Esaki ta importante, segun e experto di SIA, pasobra e doño di trabao mester sa ken ta su empleado.

Mas aleu, e werkenemersverklaring mester wordo yena solamente ora ta drenta den servicio of ora tin cambionan den e situacion personal cu tin influencia riba e tarifa cu ta aplicabel pa e persona.

A pesar di esaki, SIA ta recomenda cu pa 2007 tur doño di trabao yena e werknemersverklaring y tambe pa tin un copia di identificacion di cada empleado.

Pa loke ta e verzamelloonstaat y verzamelstaat op derden, tur aña e doño di trabao mester entrega un resumen di salario cu el a paga na su empleadonan cu ta encera tambe tur loke el a retene di su empleadonan. E informacion aki e doño di trabao mester duna na SIA.

Ademas di esaki e comerciante mester entrega un resumen di tur loke el a paga na tercera persona durante aña, es decir, tur loke el a paga na personanan cu no ta den servicio serca dje cu si a haci un trabao pe y a paganan.

Segun Giel, tin dos manera pa entrega e resumennan aki, esta via e hard copy of via un LB disc.

E hard copy mester wordo entrega sigur cu firma di e doño di trabao riba dje. Pa aña 2006 tin un LB disc nobo cu ta consisti di un excel spread sheet.

E biaha aki SIA no a manda disket, sino cu a publica un spread sheet riba nan website (entrante dialuna awor) pa tur comerciante por download esaki. Ultimo dia pa entrega e resumennan aki lo ta 30 di maart 2007.

Atrobe prome den ofrece lo ultimo riba mercado……

Digicel ta introduci blackberry pearl pa Aruba



Wanda Broeksema

Digicel, e compania di telecomunicacion mobil cu mas ta creciendo den henter Caribe y Aruba, ayera a anuncia e disponibilidad di e Blackberry 8100 Pearl, di e compania Research in Motion (RIM).
E modelo BlackBerry Pearl ta bini cu un plataforma di ingenieria nobo y super avanza, cu ta duna mihor funcionamento y facilidad di uso. Di e forma aki Digicel ta surpasa tur espectativa di locual ya e ta ofreciendo na su clientenan corporativo cu lo ultimo den technologia di celular.
Esaki ta wordo ofreci den combinacion cu Digicel su servicio na cliente y e abilidad cu abonadonan di Digicel tin pa “roam” cu nan BlackBerry unda cu ta den e red di Digicel y nan por spera e mesun servicio cu semper nan a spera di Digicel.

E BlackBerry Peral ta permiti abonadonan pa biba den un estilo di bida mobil, aumentando productividad y eficiencia door di provee acceso facil na internet, e-mail, mensahenan di texto SMS y un agenda/organizador y acceso completo na aplicacionnan corporativo for di un aparato handheld.

E BlackBerry nobo aki tin un cantidad di aplicacionnan cu ta inclui



ringtonenan polyphonic y MP3, sin lubida QWERTY Keyboard, HTML Browser, SMS/MMS/ Email/Instant Messaging, Bluetooth, 1.3 MP Picture y Video Camera w/ Flash, 64MB flash memory, 16MB SRAM, MicroSD, Memory Slot y USB Port.

E modelo di BlackBerry aki ta midi 107 X 50 X 14.5mm, pues ta masha fini mes compara cu e otro modelonan di BlackBerry cu nos a conoce caba riba nos isla.

E ta pisa solamente 89.5 gram y tin un 65K color-display. Usuarionan por papia no menos cu 3 ora y mei cune prome cu su bateria baha y e tin un capacidad pa keda riba standbye durante 360 ora. “E BlackBerry Pearl ta duna mas balor na a rednan di Digicel y ta pone masha enfasis riba su funcionamento, diseño y uso. E ta un escogencia excepcional pa esnan cu kier un unidad mas avansa cu ta integra, den forma facil, abilidadnan pa yamadanan, e-mail y aplicacionan di data”, asina Wanda Broeksema, Gerente di Mercadeo y Promocion di Digicel Aruba a bisa.

Pa clientenan individual y negoshinan mas chikito, BlackBerry Internet Service ta permiti usuarionan pa haya acceso na te cu 10 cuenta di e-mail (incluyendo Microsoft Exchange, IBM Lotus Domino y mayoria di e-mailnan di ISP’nan popular) for di nan cellular.

Pa mas informacion, clientenan por tuma contacto libremente cu un di e representantenan di benta di Digicel Aruba.

Telefon Pa Hubentud NO ta yama polis pa mayornan

Na 131 ta scucha y duna un oido na nos muchanan

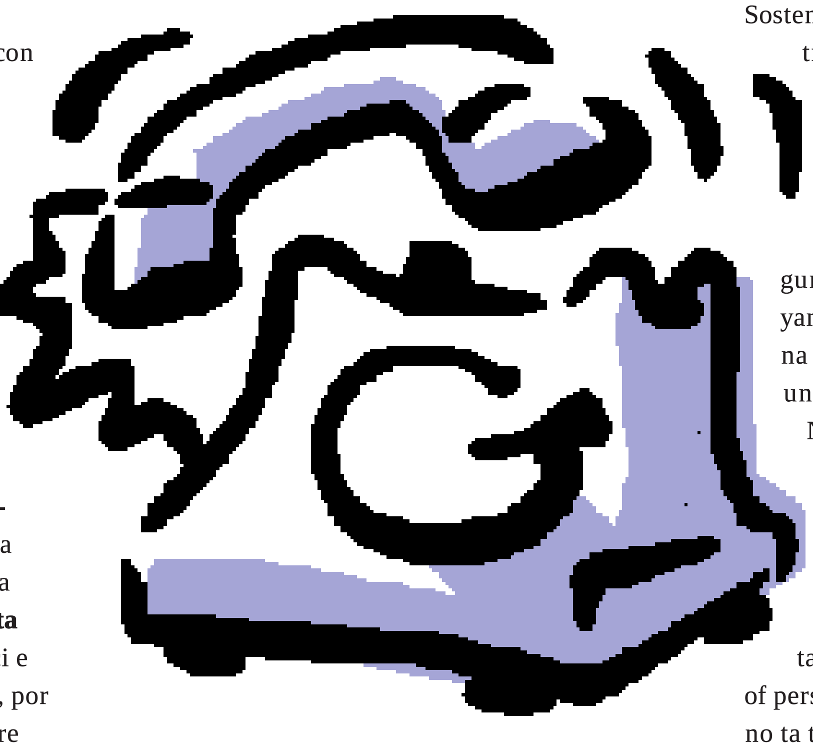
Ultimamente por a ripara cu tin un mal comprondemento den nos comunidad, con Fundacion Telefon Pa Hubentud ta funciona, pues aki ta sigi en corto un splicacion di nos trabao.

TPH ta brinda ayudo tur dia di 2 pa 6'or pm, na mucha y hobennan entre 8 cu 18 aña, **solamente na telefon, pues nos NO ta tuma contacto personalmente cu e yamado, nos NO ta bai cas di e yamado.** Dor cu e forma di ayudo aki ta uno anonimo, pues e yamado no ta bisa su nomber, ni adres y ni nombernan di su mayornan. E unico cos cu ta importante pa e ayudante telefonico, cu ta un boluntario cu a wordo entrena y ta haya guia di e profesionalnan trahando na TPH, **ta e edad y e motibo pakico e mucha ta yama. Pakico e anonimidad?** Esaki ta pa haci e drempel mas abao pa asina e mucha of hoben, por sintie tranquil cu loque e ta conta ta keda entre su persona y e ayudante telefonico. E strategia / methodo aki tambe ta pa laga e yamado sinti cu e por tin e confiansa cu loque e ta conta ta worde tuma na serio y cu nos ta aki pa dune un oido. Nos NO tin Caller ID y asina nos no por trace e yamada bek.

E manera di funciona di TPH ta lo siguiente:

Un mucha of hoben ta yama 131, prome e ayudante telefonico ta bai explora si e ta un yamada serio, of e ta duda cu e ta serio, of nan ta test 131. E ayudante telefonico a worde entrena pa distingui esaki. Tin ora e ta difícil, pero tin diferente methodo pa explora, pa asina haya sa informacion si locual cu e mucha y hoben ta conta ta berdad si of no. Pa asina dune e atencion cu ta requeri di esaki. Den un caso di abuso di mucha, sea fisico, mental, emocional o sexual e ayudante telefonico ta scucha prome y e ta haci varios pregunta pa asina haya sa kico a tuma of ta tumando lugar, si ta prome biaha of e abuso ta tuma lugar sistematicamente. Durante e conversacion e ayudante telefonico ta haya bastante informacion, pero tambe ta purba haya sa e origen di e problema.

Tambe hopi biaha e ayudante telefonico, si ta trata por ehempel di un desacuerdo entre mayor y yiu, ta purba duna e hoben 'denktaken' (tareanan pa pensa) kico en berdad a tuma lugar, pues pone su mes den e sapato di e mayor of persona cu e la haya problema cune, pa asina e por imagina of visualisa pa kico e mayor / persona a tuma tal decision. Hopi biaha e hoben ta compronde y wak e situacion di un otro punto di bista. Den caso cu e hoben a bisa e ayudante telefonico cu e ta wordo abusa ta trata di duna e hoben aki empatia, comprension, sosten y oido.



Tin di compronde cu por ta, esaki ta prome biaha cu e mucha of hoben ta durf di conta loque e ta pasando aden.

Den hopi caso e mucha o hoben tin masha miedo pa otro hende haya sa, dor cu TPH ta anonimo e ta durf di conta y asina e ayudante telefonico ta trata di dune e sosten y ayudo necesario. Den hopi caso nan ta keda puntra pa secrecia. Y TPH ta respeta esaki, naturalmente nos ta purba concientis'e cu loque ta pasando cu ne no ta bon y cu e mester busca ayudo.

Hopi biaha ta bai explora hunto cu e mucha / hoben ken den su ambiente of sercania e ta confia y cu e lo durf di conta. Manera nos sa cada persona ta unico y pues cada caso di mucha of hoben ta diferente. Pues loque ta funciona pa un, no automaticamente lo funciona pe otro. Tin caso cu e ayudante telefonico ta purba stimula e mucha pa papia cu e mayor(nan), pa splicanan, cuanto tristesa y dolor e forma cu e ta worde trata, ta lag'e sinti.

Atrobe esaki ta depende di e mucha si e kier of por haci esaki. Tin caso unda e mucha /hoben ta bisa cu nan a purba caba of un wela /tanta/omo etc. a purba di tur manera di papia cu e mayor y esaki no a logra. Pues cada caso ta diferente y ta requeri sierto manera pa worde atendi cune. Loque si TPH ta haci si e mucha of hoben ta cla y ta pidi esaki, e ayudante telefonico ta dirigie na e instancia concerni, pa asina e por haya ayudo personalmente y esaki por ta un instancia manera Sostenmi, Departamento di Asuntonan Social, un trahador social na scol etc. E ta haya number di telefon y adres y hasta splicacion amplio kico e por spera. Si ta trata di un mucha hopi chiquito, e ta wordo stimula y dirigi pa conta un persona di confiansa, pa e haya e ayudo y sosten necesario. Pues ningun momento TPH por yama polis, pasobra e yamado hopi biaha e mes ta hopi fiel (loyaal) na su mayornan y unico cos cu e kier ta pa bin un cambio den su situacion na cas.

Na TPH e derechonan di mucha ta haya debido atencion, mescos cu obligacion, bo no por mira of trata esaki separa for di otro. Pues si bo tin derecho ariba enseñansa , abo como hoben tin e obligacion di bai scol y siña. Asina tambe cada yamada ta wordo trata, ningun momento mayornan of persona encarga ta wordo huzga, pasobra esey no ta tarea di TPH. E tarea di TPH ta pa yuda y duna oido na esun cu ta tuma e inciativa pa yama 131 y ta trata na sostene, informe y yude p'e haya e caminda pa drecha su situacion.

Si ainda tin pregunta of tin necesidad pa informacion, no duda, yama libremente den orario di oficina na 588-6138. Si bo tin cualquier critica of precupacion, tambe bo por yama. TPH tin e siguridad cu tin hopi mayor cu tin nos muchanan y nan bienestar na pecho. Laga nos trata na mira e responsabilidad cu cada un di nos tin y con nos por yuda.

Tin un dicho ta bisa: 'papiando cu otro nos por yega mas serca di otro'. Unidad ta haci forsa, den bida di un mucha of hoben nos tur por contribui na un manera sano, cada uno den e forma cu e por. Positivismo ta e yabi pa yega na sierto solucion.

E ambiente di e hoben ta consisti di su mayornan / esnan cu tin e cuido / maestronan / famia / amigonan etc. Pues ta tuma ful un comunidad pa lanta un mucha.

Pues ora cosnan ta bai malo cu un mucha ta diferente factornan por ta hungando un rol den e fayo. Si cada un tuma responsabilidad di unda e fayo ta bin, sigur cu nos lo por trata na drecha esaki. Y tin ora abo (hoben, mayor, maestro, famia) mester di ayudo profesional pa logra esaki, dor cu den bo ambiente bo no tin e instrumentonan o habilidad pa haci esaki.

Mucha- y hobennan ta un spiel di nos mes, pues laga nos sea bon modelonan y dunanan locual hopi ta grita pe, den nan forma di actua, cual ta atencion, cariño y hopi amor.

Donacion di $31,709 pa ARA di Marriott's Stellaris Casino

Diamars dia 6 di februari Gerente General di Stellaris Casino, Brian Stedeford, a entrega un check di US$31,709.49 nan representantenan di Animal Rights of Aruba (ARA), Olga Rodriguez y Miranda Schoemaker. E placa a worde recauda durante un "Black & White Fundraising Ball" cu a worde teni den Grand Ballroom di Marriott na november 2006.

E representantenan di ARA a mustra gran aprecio pa e montante cu nan a ricibi y a anuncia varios plan. "Mescos cu aña pasa, cu Marriott a regala nos e placa di nan programa di recuadacion di fondo, nos lo usa e fondo aki pa un programa di sterilisacion, mas parti pa cacho. Nos ta desea di apoya financieramente e famianan cu no por paga e montante completo pa un programa di sterilisacion. Tambe nos lo enfoca mas riba programanan educativo mas parti pa mucha. Parti di e fondo nos lo usa pa nos actividadnan diario, rescatando animalnan cu tin mester y quizas traha un shelter di nos mes", Rodriguez a declara.

Despues di presenta a check na ARA, Brian Stedeford mes a haya un sorpresa di ARA: E'la haya un plakaat conmemorativo pa su esfuerzo y apoyo na e organizacion di derechonan di animal. Brian sigur lo comparti e muestra di aprecio aki cu e coordinador di mercadeo di e casino, Gina Heyliger, y cu su señora, Melissa Stedeford, kende ambos a haci un trabai tremendo y a dedica hopi tempo extra y energia pa organiza e evento pa recuada fondo.



Esaki ta di dos biaha cu Aruba Marriott a haci un donacion financiero na Animal Rights of Aruba. Durante e ultimo dos añanan e donacionnan a surpasa e montante di 100,000 florin.

FOCUS RIBA FAMIA

TRATANDO DEPRESION DI VAKANTIE

Tin manera pa evita depresion di vacantie? Den e temporada di aña aki, hopi hende ta haya nan mes ta sinti un tiki depresiona, aun despues di un vacantie feliz y exitante cu amigo y famia. Algun di nan ta pensa si esaki por kier men cu nan tin un problema serio, pero mayoria biaha no tin nada pa preocupa.

Depresion di vacantie tin su raiz den un ritmo emocional cu ta comun pa humano. Cialquier cos cu produci un "halto" extremo, lo pone e paso pa un "abao" despues. E causa di e "altibajo" nan aki ta parcialmente fisico: euforia ta consumi un cantidad mayor di energia corporal, como cu tur systema ta opera na un paso acelera. Sinembargo, eventualmente a curpa ta agota di su reserva y nos ta sinti fisicamente y emocionalmente cansa. Depresion leve pesey ta relativamente predecibel. Bo por anticipa pa enfrent'e despues di un vacantie druk; despues di nacemento di un baby; despues di un promocion na trabao; y te hasta despues di un vacantie tranquilo.

Hecho ta cu generalmente nos no por evita depresion, pero nos por anticip'e. Y si nos por anticip'e nos por reduci e friccion den nos hogar dor di prepara nos famia pa pasa dor di dje y warda cu pasenshi te ora nos yega atrobe na un "halto".

Parlamento Hubenil ta anuncia

Inicio di grabacion di Treciendo Voznan Firme

Parlamento Hubenil y Conseho Hubenil ta organizacionnan di hobennan activo. Nos ta organizacionnan unico unda nos ta siña expresa nos mes ariba diferente tereno. Nos mes ta organisa y coordina nos proyectonan. E mihor parti ta cu na un forma great y interactivo nos ta crece y desaroya nos personalidad. Tin biaha tin discusionnan fuerte pero na final semper nos ta contento di loke nos a logra. Pa 2007 nos tin diferente plan, entre otro pa cuminsa cu e filmacion di TVF atrobe.

Treciendo Voznan Firme

TVF ta nos propio programa di television. E ta un programa cu debatenan activo special pa tur hobennan dynamico. Den e programa nos a usa un forma di debate simpel pa asina nos logra nos obhetivo cu hobennan ta haya mas gana pa debati, ta bira mas asertivo y ta siña con pa trece nan opinion dilanti. Orguyosamente nos ta bisa cu mas di 80 hoben a participa den TVF aña pasa y un cantidad hopi mas grandi na tur scolnan a wak TVF.

Den TVF nos miembronan mes ta forma e team di redaccion. Hunto cu tur participante nos ta discuti temanan cu ta capta nos interes, unda nos ta siña tocante esakinan y na final nos ta forma hot topics. Topiconan cu hobennan por discuti basta largo y precisamente door cu e debatenan ta cortico esakinan ta bira discusionnan liher y to the point!

Nos meta ta pa stimula debatenan serca tur hobennan. E programa aki ta exelente pa logra nos meta ya cu nos ta trece un grupo grandi di hoben hunto, cu ta cla pa duna nan opinion y tende loke otronan tin di bisa!

TVF ta nos manera di expresa nos mes, di bo tambe?

E temporada aki nos ta bay hiba e debatenan na un proximo nivel, dunando hubentud debatenan hopi master!

Pronto TVF ta bay cuminsa cu grabacionnan nobo, dus si bo kier participa, siña debati y duna bo opinion, of djies ta desea mas informacion, yama nos na Parlamento Hubenil 588 6860 of join nos durante nos briefingnan otro siman na Havana Beach Club, diamars 13 y diahuebs 15 di februari di 4:30 pa 7:00pm.

E menasa serio di HIV y Aids

Un mensahe di Cruz Cora Aruba

E virus di imunodeficiencia humano, of HIV, ta un retrovirus cu ta causa e Sindrome di Imunodeficiencia Adkerí mihor conoci como SIDA of AIDS. Un condicion den cual e sistema di imunidad ta cuminsa faya, causando oportunamente infeccionnan cu peliger di bida. Den mayoria di caso esnan infecta cu HIV ta desaroya AIDS y ta muri a consecuencia di esaki.

Infeccion cu HIV ta ocuri mediante pasamento di sanger, semen, fluido vaginal, of lechi di pecho. Den e fluidonan corporal aki HIV ta presente sea como particulonan di virus los of como virus den celulanan di imunidad infecta. E tres rutanan mas principal di transmision ta actonan sexual, anguanan contamina y transmision di un mama cu e infeccion pa su baby sea na ora di parto of via dunamento di pecho. Screenmento di productonan sanguino riba HIV den mundo desaroya a elimina transmision di e virus aki via transfusion di sanger of mediante productonan di sanger contamina masha hopi mes den e paisnan aki.

Infeccion cu HIV bao sernan humano awendia ta pandemico. Programanan conhunto di Nacionnan Uní y e Organisacion Mundial di Salud (WHO) ta calcula cu pa Januari 2006, y desde cu cientificamente el a ser detecta pa promer bes riba 1 di decèmber 1981, ya caba AIDS a mata mas di 25 miyon hende, haciendo e un di pandemiconan mas destructivo den historia registra. Den 2005 so AIDS a costa segun calculacion sigur 2.4 pa 3.3 miyon bida, di cual mas cu 570.000 bao mucha. Un tercer parti di e mortonan aki a tuma lugar den e region sub-Sahara di Africa, paralisando e progreso economico y aumentando pobresa. Segun calculo actual HIV lo bay infecta 90 miyon hende na Africa, causando, di acuerdo cu calculonan abao, un 18 miyon huerfano. Actualmente no tin vacuna ni cura pa HIV of AIDS. E unico metodo conoci pa prevencion ta evita exposicion na e virus.

Segun e Federacion Internacional pa Famia Planeá, “International Family Planning Perspectivas” e grado di prevalencia di HIV den Region di Caribe ta ocupa e di dos lugar, pues unicamente tras di e region sub-Sahara na Africa. Especialmente hubentud ta contrayendo HIV den un grado alarmante, resultando den mas cu mitar di e cantidad di casonan nobo di infeccion cu HIV den Caribe bao di hobennan. Esfuersonan pa prevencion den Caribe mester ser aumenta cu fihamento special riba e grupo aki y cu atencion pa nan necesidadnan especifico.

Experiencia den pasado a demostra cu programanan guia pa hubertnud, dirigi riba hubentud y incluyendo programacion responsivo na e diversidad grandi di e necesidadnan basico di bida di e participantenan hoben, ta esunnan mas exitoso.



E raiz di e causa epidemico y berdadero scondi den e factornan aki, ta e distribucion desigual di poder entre sexonan, e pobresa relativo di mayoria di hobennan den paisnan den desaroyo, e scarsedad den usamento di condom y e falta di informacion y di servicionan disponibel pa esnan cu ta coriendo mas riesgo, esta e mucha muher y mucha hombernan jong. Consecuentemente mas cu mitar di e infeccionnan nobo di HIV ta precisamente bao hubentud. Esfuerso pa prevencion den Caribe mester ser subi drasticamente, ser fiha mas directo riba e grupo mas grave afecta aki y wordo adapta na nan necesidadnan especifico.”

Desde November 2005, Cruz Cora di Aruba ta coopera cu e red di HIV/AIDS di Cruz Cora di Caribe den e programa educativo di alto nivel “Hunto nos Por”. E campaña ‘Faces’ (caranan) ta un parti di e programa aki cu ya caba a ser lansá cu hopi exito den diferente paisnan Sur Americano. Awor e islanan di Caribe tambe ta bay move cu esaki. El a keda introducí den e comunidadnan di Panama, Cayman Islands, Costa Rica, El Salvador, Nicaragua, Honduras, Guatemala, Dominica y Belize. Tabatin deliberacion pa lansa e campaña den un grupo di pais of teritorionan den Caribe mediante e Organisacionnan Nacional di Cruz Cora di Trinidad & Tobago, St. Lucia, Bahamas, Jamaica, Corsow, y tambe di Aruba, cu ta un filial ultramar di Cruz Cora di Hulanda.

E campaña ‘Faces’ tabata asina exitoso na Panama cu Cruz Cora a ricibi varios yamada apoyando e iniciativa, e.o. e corant La Prensa a ofrece espacio gratis pa anuncio, y e revista di noticianan special Ellas a publica un articulo den cual a describi e campaña como “un inovacion positivo dirigi riba hubentud y adolecente. E campaña a contribui grandemente na reduccion di HIV/AIDS na Panama.”

Cu miras riba e exito di e campaña “Faces”, Cruz Cora di Aruba lo lans’e na Aruba den luna di februari y e lo sigui te cu mei 2007.

Analisando e situacion

Segun data colecta na Departmento di Salubridad Publico, e cantidad di hende bibando cu HIV na Aruba ta ser calcula te 2006 na 133, di cual e mayoria ta den e grupo di 15 pa 44 aña di edad. Mayoria di hende infecta cu HIV ta homber, ya cu na Aruba tin 2½ biaha mas tanto caso di homber cu muher infecta.

Mas cu claro cada caso nobo atrobe di transmision di HIV ta uno di mas. Pesey mes tin rason mas cu hustifica pa propaganda prevencion. E campaña ta intenciona pa reduci transmision di HIV y crea conciencia encuanto hendenan bibando cu AIDS.

Strategia di Mercadeo

E campaña durante tres luna di concientisacion lo inclui un programa di propaganda cu ya a ser usa caba den varios otro paisnan Latino Americano y Caribense. Nos lo haci uso agresivo di Anuncio y Relacion Publico pa crea concientisacion den un corto periodo di tempo.

Concepto

Na maart 2005 e Federacion Internacional di Cruz Cora, e organisacion di Cruz Cora di Panama y un compania di publicidad a lansa e campaña di prevencion di transmision di HIV yama “Faces” na Panama. E filosofia basico di e campaña aki a ser poní riba e realidad cruel cu hobennan hopi bes ta neglisha reglanan di sex sano, pues ignorando e menasa potencial di transmiti of contrae HIV/AIDS. E campaña a ser diseña rond di inclinacion humano pa balora unicamente segun cara nechi, conoci tambe como sindrome e-ta-mucho-nechi-pa-por-tin-AIDS.

A keda dicidi cu e campaña mester ser lansa contra e tendencia aki pa pone beyeza corporal den mes balansa cu seguridad sexual. E tema ta resona cu e advertencia cu:

“Ningun hende tin e berdad skirbí riba su cara. Proteha bo mes. Usa condon.”

A pesar cu e filosofia di Crus Corá ta pro abstinencia y fidelidad, e berdad di bida ta cu hopi hoben ta sexualmente activo, hopi bes neglishando reglanan di sex saludabel y mas pio ainda e menasa di HIV y AIDS. E unico frentamento eficiente di HIV,AIDS y otro malesanan transmiti sexualmente ta prevencion y e esun corecto ta pa tur ora usa condom. Esey ta e argumento cu a guia e Federacion Internacional di Cruz Cora den su decision pa identifica activismo cu e crecemento di HIV y AIDS den nos region.

Hospital ta honra 4 empleado pa añanan largo di dedicacion

Gerencia di Hospital dr. Horacio Oduber recientemente a entrega un distincion den forma di un boton di merito mas un certificado na cuater di su empleadonan cu a cumpli aña den servicio. Ta trata aki di señora Tjou Tam Sim-Telting, enfermera na departamento di "klasse", kende a cumpli 12 aña y mei den servicio; señora I. Krozendijk-Maduro, empleado di "voedingsdienst", kende a kumpli 25 aña den servicio; señora Elly Fun-Burke, emfermera emplea na "Wondenpoli", kende tambe a cumpli 25 aña den servicio; y señora Margo Themen-Bennet, hefe di "Functie Afdeling", cu igualmente a cumpli 25 aña den servicio.

Durante un recepcion anima den sala di conferencia di hospital, gerencia di hospital a gradici e empleadonan aki pa nan dedicacion durante tur e añanan cu a pasa.



Hubilarionan, den compania di director financiero di hospital, Fernando Rigaud, hefe di departamento recurso humano, Grace Maduro, hefe di servicio facilitario, John Fun y hefe interino di PAAZ, Ezzard Cilié.

Museo Antiguedad y Herencia Cultural ya ta enfoca riba 18 di Maart

"Opendag" riba dia di Himno y Bandera

Edia ta yegando pa hunto den union y armonia, nos celebra un dia hopi importante pa nos comunidad Arubano; Hymno y Bandera 2007. E aña aki Museo Antiguedad & Herencia Cultural lo usa un dicho di nos lider maximo, Betico Croes q.e.p.d:

'Si mi cai na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha.'

Museo Antiguedad & Herencia Cultural ta kere cu awo mas cu nunca Aruba mester ta uni pa reforsa e poder di su Himno y Bandera. Directiva di e museo aki ta teme cu tin demasiado hende cu ta purba descredita locual nos lider a logra pa Aruba. Entre nan tin profesionalnan y politiconan cu no ta mustra e respet cu nos Bandera y nos Himno merece. Museo Antiguedad ta encarga cu Herencia Cultural di Aruba y ta sigur esun prome den proteha locual nos grandinan a laga atras. E reconocemento di nos bida anterior mester ta sin miedo y sin berguenza di ken nos ta. Naturalmente museonan ta acepta di bai cu cambio y progreso pero cu un enfoque extenso riba coservacion di nos propio identidad. Museo Antiguedad ta di opinion cu Aruba a madura hopi y cu awo nos por acepta ayudo technico temporalmente caminda mester di Madre Patria, Hulanda. Pero teniendo semper den mente cu nos na Aruba mes lo keda semper cu mando y liderasgo riba nos propio suelo. Na Aruba nos mester tene cuidao cu ideologianan personal, por bira un menasa profundo pa, of ta caba cu, nos propio valor, moral y tambe identidad.

Di awor caba Museo di Antiguedad & Herencia Cultural ta pidi bo un minuut pa bo refleha riba kico berdaderamento nos Himno y Bandera ta nifica pa nos:

E ta nos orguyo nacional y tambe e instrumento pa uni nos pueblo. No laga ningun hende kita esaki for di nos.

Mercado di Purga na Museo Historico

Como parti di celebracion di 18 di maart.

Mescos cu añanan anterior, e aña aki Museo Historico lo celebra nos dia nacional den un forma folklorico, combina cu un mercado di purga cu, depende di e interes, lo bira algo special y tradicional na Aruba.

Directiva ta invita un y tur cu ta desea di bende algo riba 18 di maart na Museo pa inscribi. Un comision lo dicidi ken lo ta partisipa. Articulonan segunda mano tambe ta bonbini: auto, meubles, artefactonan electronico, tur cos mester ta den bon condicion. Manda bo peticion cu un splicacion di loque bo ta interesa pa bende y lo bo haya contesta. E ultimo fecha pa entrega e peticion aki ta dia 28 di februari.

Fuera di un programa cultural, un show diferente, Museo lo ofrece tour den Museo Historico, arte, literatura, cuminda y pasa boca criyoyo, bolo traha na cas, awa di coco fresco y mucho mas.

Lo tin presente diferente artista y autor pa firma nan buki y pa bende nan arte. Donacion na Museo ta mas cu bonbini, tur sosten ta yuda nos museo crece y bira miho!

Pa muchanan tambe lo tin diferente cos di haci, den sentido educacional y recreacional.

Despues lo publica e programa mas en extenso. Por entrega e carta na Museo Historico den Fort Zoutman of por mail e carta na museohistoricoarubano@yahoo.com

SWÑCUne

SHWBLK NETWORK

Reglanan di Carnaval 2007 pa Grupo Champagne



Esaki ta e reglamento cu e grupo aki a stipula pa su participantena y ta bon p'abo tene na cuenta esaki tambe. Tur Champagner mester,

1.Bisti un sapato color di ORO
2.Bisti e Headpiece di Champagne
3.Mustra bunita cu un nice make up y cu bunita ascecorio di oro of fuxia
4.Bin cu bon beis pa gosa y baila bai gol

Manera tur aña Champagne ta pone enfasis riba detayenan pasobra esaki ta locual ta haci Champagne lusi bunita den Carnaval. Pa cu esaki nos ta pidi tur participante di Champagne pa un biaha mas corda riba e zapato, ascesorios y make up. Champagne lo percura p'e bon ambiente, bon musica, dushi snacks y premium bar.

Brassband tambe lo caba, mescos cu Steelband a muri?

Un comunicado cu nos a haya via E-mail ta bisa lo siguiente: A tende cu SAC a tuma e desicion cu e aña aki Prins y Panchonan hunto cu e reinan di carnaval lo habri e Parada di Carnaval c'un banda, den e caso aki The New Climaxxx. Kico esaki ta nifica? Cu finalmente e brassband ta yega su fin? Tanto hende a predici su morto y esaki lo por nifica cu lo bai pasa?
Ta masha poco brassband a keda awendia.
Tabata e brassband y steelband cu ta esnan cu a cuminza nos Carnaval.
Ki boso ta pensa, e forma di arte aki mester muri of e mester sigui existi y keda parti di Aruba su Carnaval?
E e-mail ta sigui bisa: "Mi opinion ta cu e forma di arte aki no por muri, ya nos a perde e steelband caba.
Si no ta pa North Stars Steelband nos como hoben lo no a sa kico ta steelband.
E realidad ta cu un parada cu ta habri cu un brassband ta hopi bunita y ta nos humilde opinion cu e forma di arte aki no mag di muri!"
Asina e E-mail aki a conclui su reaccion riba e forma con brass band / Asambeho ta disolviendo….



Marilyn Croes ta bai cu e premio di Queen Eyes











Etabata un anochi unda tur cos por a pasa, e 8 participantenan cu ta compitiendo awe p'e eleccion di reina grandi tabata den Eyes nite club p'asina compete cen e competencia di maquiyahe fantasia. Un panel di hurado bon hinka den otro a huza e creacion di cada maquiyador cu porcierto tabata un obra di atret cada un din an, pero si mester destaca cu e competencia aki ta birando hopi grandi den mei-mei di e maquiyadornan mes.

Sin duda mester bisa tambe cu Eyes nite Club a bolbe keda chikito p'e eleccion aki, aune gerencia a cuminza pensa caba di por pone esaki riba e parkeerplaats mes di Dakota Shopping unda e nite club ta situa….

Pa loke ta e premio grandi Marilyn Croes cu ta representa e Distrito di St.Cruz a bai cu e premio di Queen Eyes y representante di Party People Carnival Group Yahaira Grant a keda na di dos luga. Nos palabra di pabien y hopi exito awe nochi den A.E.C.…







Colegio EPI Unit Hospitality & Tourism a honra su Reinanan







Diabierna siman pasa Colegio EPI Unit Hospitality & Tourism a para un rato durante pauze pa duna honor na nan reina kende a keda eligi e anochi anterior. E celebracion a tuma luga den e Food Court di EPI unda cu studiantenan a bin pa duna nan apoyo n'e Reina di EPI Tracey Nicolaas y tambe n'e primera finalista Michellen Obispa plus e segunda finalista Gilris Werleman y tur otro participantenan. Colegio EPI ta felicita y elogia e grupo di Bewegingsonderwijs (BO) cu a organiza un tremendo eleccion di Reina, como parti di nan tarea escolar. Pabien ta bai na tur 11 participante di tur e unidadnan y nan team coresponidente cu a duna un tremendo show y a demostra nan creatividad riba escenario. Alavez un danki n'e sponsornan y e publico cu a acudi masalmente pa haci e evento un exito rotundo.

Autor di un website cu cancionnan pa download ta reacciona

"Danki na tur esnan cu a componde"



Nos a haya un E-mail for di esnan cu ta responsabel pa e website di Aruba-zone .com cu ta bisa lo siguiente: Nos a haya nos mes obliga di re-publica e articulo aki.

Ta asina cu ya pa varios dia caba nos website ta parti di critica di parti radio-stacionnan na Aruba.

Te hasta a bai asina leu cu tin pensa cu otro aña lo no laga radio stacionnan haya e chens di transmiti e eventonan musical di Aruba su Carnaval. Que berguensa!

Tin añas, decada cu nos conoce pirateria, ningun momento nos a ricibi un E-mail di parti un musico pa locual nos a haci. Pa colmo nos a ricibi elogio di e muchanan cu si a logra haya maske ta un parti chikito di nan presentacion.

Mas ainda nos a haya elogio di parti musiconan cu nan cantica a keda afo di e anochi final cu a bira hit pasobra nan por a wordo scucha riba Aruba-Zone.com!

Na Curaçao e evento di Tumba ta bai wordo transmiti via di television pa Curaçao y Hulanda, mientras cu na Aruba na luga di nos bai dilanti, nos ta bai atras.

Nos a tuma e desicion aki paso hopi musico no ta haña e cobertura necesario na radio stacionnan local cu no tin e tempo pa promociona mas di 150 cancion nobo.

Aruba-Zone.com semper lo keda apoya nos musiconan cu no ta haya e cobertura necesario p'e trabao di horanan largo den studio.

Aki si lo nan haya e cobertura necesario! Manera nos a bisa caba, esnan cu tin critica pa cu e website aki E-mail nos libremente riba arubazone@gmail.com

E camara scondi lo ta den tur actividad di Carnaval



E camaranan scondi di SETAR y e fotografonan di SETAR ta na diferente luga na unda tin actividad di Carnaval y durante e paradanan den fin di siman.

Manera ta conoci e campaña cu SETAR tin andando ta ofrece premionan hopi atractivo pa esnan cu usa nan fantasia y creatividad pa decora nan T-shirt di Setar of trailer.

Traha bo mesun diseño dor di haci cambionan y traha bo propio fantasia y gana premionan cu Setar.

Setar como compania nacional ta mira e importancia pa sostene e actividad aki y manera ya pa varios aña caba ta participa activamente pa duna un y tur e animo den e fiesta aki.

E T-shirt di Setar cu e diseño di Carnaval 53 riba dje ta blauw aqua ta wordo bendi pa unicamente 5 Florin na tur teleshop di Setar.

E campaña "Bisti bo creatividad di Setar N.V. y si nos camara capta'bo bo ta un ganador di mes"….

A cuminza caba for di 20 Januari y lo sigui te cu diadomingo 18 Februari dia cu carnaval ta caba. Tin 20 premio di 50 Florin na yamada gratis, un premio cash di 500 Florin cash y e premio grandi di 1000 Florin. Ademas di esaki tur ganador lo ricibi un tas cu regalo di Setar. Asina ta, durante cu bo ta gozando di bo fiesta of parada durante di Carnaval corda smile, cu tur fotograaf, pasobra esun di Setar ta ey mes sacando e potret ganador.

Asina e mester ta

Kaká a papia riba e suspension di futbol na Italia



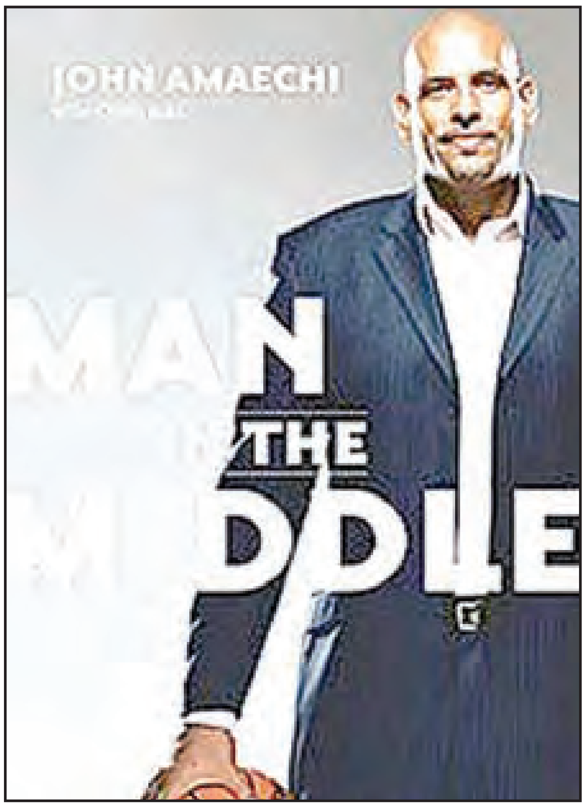
E astro brasileño Kaká a papia di e husto suspension di futbol na Italia, despues pa morto di un agente di polis despues di un incidente despues di un wega. "Tabata algo husto, pero awo mester bolbe cuminsa hunga", el a señala. E futbol italiano a suspende e fin di siman pasa na causa di morto di un polis durante enfrentamento cu e publico den e wega di Catania-Palermo den e clasico. E actividad por reanuda e proximo diadomingo, aunke ainda tin polemica pakiko mester hunga cu porta sera den 29 di e 37 stadion na cual ta opone e clubnan afecta pa e medida di gobierno. Kaká, un di e poco hungadornan cu a pronuncia pa e violencia cu a sacudi Calcio, a expresa cu tur mester empeña pa un cambio real di e situacion.

"Tabata pa cosnan normal cu no tabata ta, manera yega na stadion den un autobus cu tabata regularmente preta. Ta crea un otro clima", el a bisa. A declara pa otro parti, feliz pa e yegada di su compatriota Ronaldo na Milan. "Pa ami Ronie tabata un idolo, un gran campeon, e ta hopi bunita por hunga hunto. Ronaldo ta semper un hoben simpatico, simple, ademas di ta un fenomeno", el a indica.

Kaká tambe a bisa cu Carlo Ancelotti, e entrenador di Milan, ta e homber ideal pa cu e atacante brasileño logra drenta den bon forma.

Sin precedente

John Amaechi lo revela publicamente su homosexualidad



John Amaechi, ken a hunga den e Universidad di Penn State y durante cinco temporada den NBA, lo anuncia cu ta gay den un buki cu lo wordo lanza proximamente.

E buki, publico pa ESPN books, ta yama "Man in the Middle", y lo sali na benta e luna aki. Amaechi, naci na Massachussets y cria na Inglaterra, a converti den e prome hungador di NBA na anuncia publicamente cu ta homosexual, poco atleta masculino a hasi esaki. Entre nan e hungador di futbol americano Esera Tuaolo, e hungador di baseball Billy Bean y e umpire Dave Pallone. Amaechi, a hunga pa Cleveland, Orlando y Utah durante su cinco temporada den NBA. Promedio di 6.2 punto y 2.6 rebounds pa wega prome di retira di liga den 2003. Den actualidad ta reconoce su participacion den e television britanico y pa colabora den e fundacion di Ameachi Basketball Center na Manchester.



Y bala lo sigui lora

Liga di Futbol Profesional di Italia ta sigui e weekend aki

E asamblea extraordinario di Liga di Futbol Profesional, cu ta integra e clubnan di Primera y Segundo Division italiano, a duna diahuebs su conformidad na reanudacion di e competicion e proximo fin di siman.

Den un reunion manteni na Roma, Liga a acepta, pues, cu ta sigui hunga weganan cu porta sera na e stadion cu no a cumpli cu e normanan di seguridad den e manifestacion deportivo recogi den e decreto ley aproba anochi pa e conseho di minister.

E reunion di e patronal di calcio, cu a asisti e comisario extraordinario di e Federacion Italiano di Futbol, Luca Pancalli, ta prolonga un tres ora, loke ta bin na pone di manifiesto e fuerte discrepancia existente entre e clubnan cu tabata desea hunga e fin di siman aki, na cambio na tin cu hasi cu porta sera.

Na final, no ta keda mas remedio na e postura inflexible di e Gobierno Italiano, a pone un acuerdo pa cu e competicion reanuda den e Primera y Segundo Division italiano. Asina, e Prome Division lo hugna diadomingo, cu tur su weganan pa 15.00 ora local di Italia. E encuentro nan ta: Cagliari-Siena, Palermo-Empoli, Roma-Parma, Sampdoria-Ascoli, Torino-Reggina, tur cu publico. Y Atalanta-Lazio, Chievo Verona-Inter di Milán, Fiorentina-Udinese, Messina-Catania y Milan-Livorno, tur cu porta sera. E Segundo Division lo hunga diasabra y tambe pa 15.00 ora local. Arezzo-Frosinone, Crotone-Cesena, Rimini-Génova, Spezia-Bolonia y Vicenza-Juventus Turín, cu publico. Y Lecce-Hellas Verona, Módena-Albinoleffe, Brescia-Bari, Nápoles-Piacenza, Pescara-Mantova y Triestina-Treviso, cu porta sera.

Solamente un merece aplauso

Iniesta ta logra score pa pone Spaña bek riba e bon caminda





Andres Iniesta, e number 16 di e seleccion spaño, a salba cu su arte na e compromiso amistoso contra di Inglaterra den un stadion mitico, cu a pasa laaf cu casi tur cos cu el a wak, a salba e genialidad di un futbolista cu mester asumi den breve e mando di team di Luis Aragones. Iniesta ta oro mula. Old Trafford ta un stadion custumbra na wak e mas grandi di figura. E figura di George Best ta inundi e tienda oficial. E fin di siman e hende a deleita Cristiano Ronaldo cu United. Pero esaki diaranson a aplaudi e arte di Iniesta. Andres a debolbe e prijs di entrada, cu un bunita toke y cu a ilumina un wega pa e olvido y cu lo laga den memoria e paso di un mucha di Albacete pa e Teatro di Soño. Luis a deposita e peso di team den e blokeo di Valencia. E cinco, Angulo, Albelda, Silva, Villa y Morientes, a posa hunto incluso den e hilera di e protocol di e himno. E potret di Spaña tabata na Valencia. Den epoca di crisis, Luis a opta pa duna confiansa na un colectivo asentado. Cesc y Xabi Alonso, dos heroe den Premier League, a wak e prome tempo riba banki. No a funciona un Spaña. Tampoco Inglaterra. Ambos seleccion a demostra su fragilidad y exhibi e argumento cu a hiba na e fracaso na Eurocup of Mundial den e ultimo tempo. Inglaterra a sali cu un ritmo frenetico. A dura dies minuut di alegria. E tempo cu a tarda den bay Lampard y evapora Wright Phillips y Dyer, despues din un inicio explosivo.





Capello lo habri porta?

David Beckham a bisa di ta loko pa bolbe hunga cu Real Madrid

David Beckham ta desea cu e tecnico di Real Madrid, Fabio Capello tuma na cuenta di loke ta resto den e campeonato spaño.

A pasa un luna desde cu Beckham a pisa un veld di futbol cu e camiseta di Real Madrid, na ingresa como suplente den e derrota di 2-0 riba e bishitante di Deportivo La Coruña, january 7.

Recupera di un lesion, e ingles kier a bolbe hunga y no permanece como un espectador den tribune.

"Mi ta pasando malo. Mi lo kier yuda e team", Beckham a afirma. "Mi ta birando loko pa bolbe hunga".

E italiano Capello a bisa cu lo no tuma na cuenta, despues cu Beckham a anuncia su incorporacion na Galaxy di Los Angeles desde comienso di juli.

Beckham a firma pa cinco aña cu Galaxy y ta bisa cu e contract ta supera 250 miyon di dollar. Real Madrid a ofrece renoba su contract pa dos temporada pa su actual contract, cu ta vence na final di juni.

Capello no a duna señal cu lo hasi uzo di e hungador. Ademas, varios compañero di Beckham den e club merengue, manera e capitan di Raul y e volante Jose Maria "Guti" Gutierrez, a papia siman pasa pa permiti e hungador hunga cu e team.



Tin hungador pa sobra

Barcelona a bisa cu no ta interesa den Cristiano Ronaldo

Ferran Soriano, vicepresidente economico di Barcelona, a indica diabierna na un radio britanico cu e club catalan no a hasi ningun oferta na Manchester United pa e servicio di e portugues Cristiano Ronaldo.

E internacional luso a converti, segun ta insisti ultimamente den e medionan di comunicacion, den obhetivo di club di Barca.

Apesar cu tanto e tecnico di Manchester, Alex Ferguson, director ehecutivo di e club, David Gill, a reitera cu Ronaldo no ta na benta, e rumornan cu ta core den verano ta persisti y su prijs ta estima na un 65,25 miyon di euro.

Speculacion a biba mas ainda diamars, ora e agente di Ronaldo, Jorge Mendes, hunto cu e director deportivo di Barca, Txiki Begiristain den un hotel di Londen y posteriormente sinta banda di otro den e stadion di Emirates di Arsenal, unda e hungador a disputa cu su seleccion den un amistoso contra di Brasil.

Soriano a afirma diabierna na e radio britanico BBC Radio Five Live cu Jorge Mendes ta agente di hopi di nos hungadornan, incluyendo Deco, di cual den e encuentro aki no a significa nada. E vicepresidente economico di Barcelona a añadi cu den termino general, ta gusta si por tin e mihor hugnadornan di mundo pero ya tin Ronaldinho, Samuel Eto'o y Lionel Messi den su posicion.



Awacero a para tur cos

Awacero a stroba trabou di e teamnan di F-1

E yobida a stroba diahuebs e trabou di e teamnan den tercer y ultimo round di trtaining di Formula Uno den e circuito di Jerez di Frontera, na unda cu e mihor tempo a wordo marca pa e aleman Nick Heidfeld (BMW Sauber) y e spaño Fernando Alonso (McLaren-Mercedes) solamente a dal nuebe buelta.

Formula Uno a despidi diahuebs di e circuito di Jerez y t'e na e proximo luna di juli y ta hasi cu un tempo desapacible y yena cu yobida cu a duna un otro plan di trabou di e teamnan, cu no por cumpli e programa marca pa e ultimo sesion aki.

Entre nan, Fernando Alonso, cu a test pa diahuebs no tabata tin sentido den e condicion aki, pa loke despues di completa solamente nuebe vuelta na e circuito su ingeniero a dicidi libera di su obligacion y laga cu su compatriota Pedro de la Rosa, piloto di test, ken ta sigui cu e trabou, entre nan cual ta inclui test di motor.

Den condicion di yobida, Nick Heidfeld tabata esun mas liher den marca un tempo di 1:28.486, mientras cu e austriaco Alex Wurz, cu Williams, tabata di dos. Otro aleman, Timo Glock, test driver di BMW Sauber di tres.

E finlandes Kimi Raikkonen tabata di cuatro, net dilanti di e brasileño Rubens Barrichello. Cu solamente nuebe buelta completa, Fernando Alonso a keda na di 13 lugar, un mas patras di Pedro de la Rosa, cu tabata di 12. Den cuanto na e sesion tin cu destaca e dos salida di pista di e britanico David Coulthard, ademas di un para riba pista a lo largo di sesion na cargo di Barrichello, Coulthard y Webber. E teamnan cu a bolbe train entre dialuna y diaranson di e siman cu ta bin na e Circuito di Cataluña.







E ironia na prome lugar

Fernando Alonso a bisa cu e gusta e colornan di auto mas

Españo Fernando Alonso, campeon mundial di Formula Uno di e ultimo dos aña, a declara na e circuito di Jerez cu su auto, e McLaren-Mercedes, aunke a mustra hopi liher, t'e ainda no ta pa gana, y cu di momento loke mas e gusta di e auto ta su colornan.

Alonso a afirma esaki na un television: "Diahuebs, aunke nos a bay liher, e auto no tabata t'e ainda pa gana. Ainda no ta cla y e dianan ta cabando". Despues di comenta entre sonrisa cu loke mas ta gusta di momento di su auto nobo ta e colornan, e piloto a sigura cu ta sinti cada dia mas comodo cu su team y a realisa un analisis di su rivalnan. Mientras cu di Ferrari a señala cu ta bay hopi bon, Renault a bisa cu a cumisna hopi bon e aña y despues lo bay bira peor, manera semper. Cerca di Honda, Alonso a splica cu no ta wak asina fuerte manera y a califica BMW Sauber manera e gran sorpresa. Asina mes, e campeon mundial a lamenta di e avalancha di publico cu ta sufri cada dia den e paddock. "Mi ta contento di e siguimento cu ta hasiendo e publico spaño durante e pretemporada, pero McLaren ta planteando no bolbe pa Jerez paso e circuito pasa demasiado hende na paddock.



Horoscopo

Aries: Ta aparece normanan, reglanan y exigencianan. Mihor bo no sali na careda, pasobra lo bo haya mas di un mensahe pidiendo splicacionnan. Un siman caminda lo mas conveniente ta comporta bo mes cu rectitud. Prome cu bo tuma un decision, mantene bo pensamentonan bon cla.

Tauro: Bo no por haci nada diferente na ricibi loke bida tin prepara pa bo e siman aki. Un tempo caminda logica no ta existi y tapermitibo magianan extraño cu bo propio ideanan. Busca reconciliacionnan y pordon pa avanza den bo relacionnan personal.

Geminis: No tuma risico por ta dera un soño. E siman aki, bisa si na loke ta nobo ta permitibo explora parti di loke bo ta desea e aña aki.

Cancer: Fania tin hopi di haber cu bo estado di alegria interior. Un bon tempo pa programa algun comemento afectivo y laga agenda y exigencianan ebecutvivo pa otro dianan.

Leo: Tin un reencuentro claro cu bo afectonan mas profundo. Seguramente e relacion di parcha ta spera splicacionnan y un comportacion mas directo pa cu e construccion di un caminda hunto.

Virgo: No tin nada straño ni excepcional e siman aki. Lo bo haya cu trabao ta asina interesante cu lo bo lubida di e resto di aspectonan di bo bida. No propone mehora e cosnan caminda ya caba nan ta perfecto.

Libra: Bo tin mundo cerca di bo curason. Bo mente ta den nuvianan y pianan riba tera. Conecta y sereno, bo por wak unda bo mester bai den proximo lunanan.

Scorpio: Bo ideanan ta h ruha y ta nan ta cera na posibilidadnan nobo cu ta aparece riba caminda. No bisa bo mes cu e asuntonan ta imposibel ora misikera bo ta laga pa portanan wordo habri.

Sagitario: Bo emocionnan ta logra haya equilibrio. Un momento inmehorabel , pero na mes momento di cuidao y cautela. Ta generoso cubo mes y no sigui e impulsonan di e mal beisnan.

Capricornio: Bo asuntonan profesional ta presenta retonan cu bo por resolve rapido y trankilo. Tempo perfecto pa pone den ordo e tareanan y asumi cada un di e asuntonan cu bo tin riba bo lessenaat.

Acuario: Bo ta rondona di amor y bo ta prefera laga bo pensamentonan mas negativo pa despues. Dianan caminda e asuntonan lo bai riba e camindanan berdadero di curason.

Piscis: Bo tin mas bei den e dianan aki y lo por ta posibel pa benta afor loke bo a bin ta construi den bo asuntonan special di bida. No ta dianan pa biba cu orguyo sino mas bien pa mehora cada un di e aspectonan dibo mes cu ta daña bo relacionnan personal

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aruba Sport Unie kier aclarea

A.S.U. ta un organizacion cu tin bondnan como miembro y durante 65 aña ta bringa cu alma y cuerpo pa deporte na Aruba y no na beneficio o provecho di ningun hende individual o grupito. Aruba Sport Unie kier aclarea cu A.S.U. ta ricibi 15.000,= florin pa huur Joe Laveist cu SAC pa Road March y Calipso Contest, di e suma aki A.S.U. tin cu desconta pago di 2 security y 4 trahador ademas tin e gastonan di corriente y otronan. Cu Directiva di A.S.U. a defende su miembronan pa haya bar o cushina durante e anoche aki ta pa asina nan por traha y tur loke nan haya na ingreso ta pa e federación en cuestion ya cu nan mester di un eigen inbreng ora di haya subsidio, A.S.U. no ta ricibi ni un cen preto a cambio. Di acuerdo cu e contrat A.S.U. a haya 8 bar y 4 cushina esakinan a wordo rifa entre e federacionan den nan presencia, e siguiente federacionan a haya bar o cushina Zwemmen, Lawn Tennis, Weight Lifting, Softball, Lifida, Schieten, Triatlón, Organización Cabayista, Table Tennis, Schermen, Karate y Kendo. Nan ta paga un suma minimo di 200 florin pa bar y 150 florin pa cushina esaki ta nan contribución pa limpiesa di e lugar, A.S.U. y SAC ta comparti e gasto di limpiesa. A.S.U. mes no tin ni Bar ni cushina den Joe Laveist e anoche ei. Tur bar y cushina di A.S.U. a wordo maneha door di un of mas federación miembro di A.S.U., miembronan di Directiva di A.S.U. a controla esaki durante e festival. Zwem Bond den consulta cu Badminton a haci un gesto noble di cede nan derecho di un cushina na Special Olimpics, sin cobra un cen preto. Directiva di A.S.U. semper a y ta apoya cualkier gesto noble den dirección di nos muchanan special. Ningun federación a bende nan derecho di un bar o cushina manera ta wordo insinua. Ora bo ta huur un facilidad tin diferente forma di huur esaki, sea completo o parcial, tin biaha ta permiti cierto promocionan por wordo haci o productonan por wordo bendi y otro requisitonan por aparece den e contrat, esaki ta nos caso. A.S.U. semper a contribui gratuito cu Carnaval ora di cende lus pa lighting parade o otro evento cu ta tuma lugar rond di e facilidad y ora seguridad ta requeri esaki. A.S.U. ta spera di sigui mantene e bon relacion existente cu SAC, nunca A.S.U. a sinta cu abogado den niun tipo di reunion o negociacion cu SAC. Si pa un of otro motibo den futuro SAC mira cu no ta na su beneficio pa sigui cu e Contest aki den Joe Laveist lo ta nan decisión ya cu SAC tambe tin cu defende su interesnan.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI PRO DEPORTE

4316 - 5458 - 9499

DIARIO
3103 - 0330 - 8904

Zodiac
3601 Signo: Leo

SUPER 4
6749

BIG 4
1933

LOTTO PA DEPORTE
05 - 02 - 19 - 08 - 01

Jackpot Pa E Proximo Sorteo

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad.	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Central
Pariba di Brug:Botica SanNicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Habibe
Pariba di Brug: Dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipino	11141
Oranjestad	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Telesayuda	583-1190

EDITA PA:
CUENTA DI BANCO: **BENTA LOS**
ABONEMENT
ORA DI OFICINA:
IMPRENTA:
DIRECTOR:
REDACCION:
BENTA DI AVISO:

Referente Joe Laveist Ball Park



Desde cu Joe Laveist a keda renoba na '99 A.S.U. no a ricibi ni un cen preto di Lotto Pa Deporte ni di Gobierno pa mantene e facilidad di Joe Laveist, tur hende cu a bai Calipso por a mira cu e facilidad tabata limpi y tur su paden ta bunita geverf. Cu e placa cu A.S.U. ricibi di SAC pa e Calipso contest e lo laga verf pafor di Joe Laveist asina tur hende por mira próximamente un Joe Laveist bunita geverf. Directiva di A.S.U. den e ultimo 3 aña a laga haci un rapport pa drecha y mantene e lugar y a reuni na varios ocacion cu Minister riba Joe Laveist, tambe varios carta a bai pa Directiva di Lotto pa Deporte solictando un reunion, A.S.U. nunca a ricibi un contesta. A.S.U. tabata tin reunion dia 22 Januari, 2007 cu Minister di Deporte kende a keda di evalua ainda si e ta bai yuda A.S.U. via Lotto Pa Deporte pa drecha e dak, lus y e backstop di Joe Laveist Ball Park. Mientras tanto varios fundacion priva a haya hopi miles di florin for di Fundacion Lotto Pa Deporte pa pone lus y drecha un tereno priva pa hunga bala y bende centenares kaha di cerbes tur weekend yenando saco di e doñonan di e fundacionan. Mientras tanto e hoya di Sanicolas Joe Laveist ta sigui deteriora.

Temporada di Bowling a cuminsa na Scol Dun'un man

Den e luna di februari alumno y clientenan di scol y e departamentonan di Fundacion pa esnan cu un deficiencia intellectual lo siña y practica e deporte aki. Den un ciclo nan lo siña e tecnicanan basico cu set di bowling completamente adapta y algun ademas lo haya oportunidad di bishita veld profecional, usando balanan cu peso adapta na habilidad y capacidad di cada hungado.

Danki special na propietario y trahadornan di Eagel bowling, y tambe na e guianan di fundacion, pa nan balioso coperacion.



Tambe ta logra briya

Argentina ta logra su prome triunfo cu gol di Saviola

Javier Saviola a regala e seleccionador Alfio Basile e prome victoria di su etapa nobo na cabes di Argentina, cu un gol cu a sirbi di derrota contra di Francia, 20 aña despues di e ultimo encuentro entre ambos seleccion.

E argentino tabata sa warda e renta logra pa Saviola na cuarto di ora y seca tur intento di tiro di Francia, cu a mustra inoperante na e bon team di Basile.

Despues di e derrota cosecha contra di Brasil y Spaña, Argentina a bolbe na suma un victoria y mustra un mehoria den su wega.

Ta di cinco biaha cu Argentina ta gana Francia den 10 ocasion cu a enfrenta, na cual e galonan solamente a gana dos. Argentina a perde na Paris e ultimo duelo na 1986, un derrota cu a keda derrota diaranson anochi.

Cu un bunita Esteban Cambiasso den centro di veld, asisti pa e hoben Fernando Gago, cu a debuta cu e seleccion, e bishitanten apenas a tembla contra un Francia incapas di haya salida na su wega y cu a yena di dua di cara na e proximo wega.

Saviola a mustra hopi activo y hunto cu un trahador Hernan Crespo, a pone den e delanteria. Saviola a evidencia e bon momento cu a atravese cu un hugada yen di astucia na cuarto di ora.



Ta logra un victoria

Hulanda ta logra pasa riba Rusia den un amistoso



E seleccion hulandes, cu a domina tur e wega, den e segundo mitad a transforma su superioridad den e veld den un goleado na cu a duna inicio e delantero suplente Babel y Sneijder, ambos di Ajax. Solamente cu e entrada di esey dos hungadornan despues di e descanso ofensivo di e team di Marca van Basten tabata sa saca provecho di su total dominio cu a compaña e prome 45 minuut di wega. Den e prome mitad, marca pa 66% di posesion di bala pa Hulanda contra e 34 % di Rusia, e localnan a crea varios ocasion di gol, pero a falta e acierto, despues di e tiro di Van der Vaard y Kuyt, e bala a pasa pafo di e porteria ruso. Den e segundo mitad e caracter di wega no a cambia, pero Van Basten a acerta cu e sustitucion, ya cu Babel y Sneijder laga cla su intencion di habri e lata ruso.

Sneijder den dos ocasion tabata cerca di marca, pero su prome tiro riba gol tabata despeha pa e keeper ruso y otro paso centimeter pafo di e poste. Finalmente na e insistencia di Sneijder a conduci na gol, pero esey tabat aya e segundo gol di Hulanda, pues poco prome Babel a demostra su clase, ora a regatea e ruso Kolodin pafo di e area grandi y a sorprende Akinfeev cu un tiro desde un 18 meter.

E segundo gol tambe tabata obra maestro, e biaha aki na cargo di Sneijder, ken a ricibi e bala den skina di area grandi y coloca un zurdaso husto na e banda drechi di e porteria ruso.



COMUNIDAD

Miembronan nobo di JCI instala

E directiva nobo di JCI Aruba Female a inicia un campaña intensivo pa recluta, potencial lidernan den nos comunidad, como miembro di nan prestigioso organizacion. Cu imenso placer, directiva ta anuncia cu den un tempo relativamente corto ya nan por a cuminza disfruta di e fruto di nan esfuerzonan. De facto, Diamars dia 6 di Februari, na residencia Abath na Montaña, Noord, JCI Aruba Female a instala 5 miembro nobo den nan organizacion. E cinco miembronan nobo ta: Diana Richards-Beckford; Rocheline Gomes; Vanesa Balootje; Valerie Peña y Zulema Farro.
Directiva ta yama dicho miembronan un caluroso bon







bini, y ta deseanan éxito como miembro nan di e famia di JCI Aruba Female.
Directiva ta convenci cu nan campaña lo resulta den mas miembro nobo. Esakinan tambe lo wordo publica na su debido tempo.

Remitido

"Adi a bende tereno, ami ta presta un kavel pa un par di dia…."

Pueblo mester lanta para awor y stop e bagamunderianan di Gobierno actual

E falsificacion di kavel t'e ultimo "gota" cu a pone e "emchi" pasa over. Si Nel no por actua o tin miedo di actua, e mester manda su Gobierno cas "per direct".
Mi tin hopi gana pa un solo hende bisa'mi na cua otro pais civilisa sorto di "smeerlapperij" den gobernacion ta tuma lugar. E ta bien posibel, pero e malhechornan na otro pais ta wordo castiga di inmediato of ta tuma honor na nan mes y ta pidi nan retiro.
Nel ta laga pueblo paga un balente suma di placa na un organisacion mafioso na Merca pa laga haci cu su persona como gobernante t'e persona mas integro, honesto y intachabel den henter e region di Caribe. Awe den un matutino e ta pidi su discipulonan publica algo semehante.
Pa bin bek un rato riba Marisol: Enbez cu Marisol keda cas cu su familia y refleha bon riba e problemanan cu nos hubentud ta confrontando, ta prefera di "fix" un kavel pa bai goza Carnaval y tapa cara p'e comportacion desordena di nos hubentud durante Carnaval, apoyando asina mas "broedende kippetjes" den nos comunidad.
Un otro asunto cu a asombra'mi ta e entrevista cu Adi, na unda su persona entre otro ta declara : "Si ami tabata Ramon, mi lo a entrega mi retiro…."
Ta logico cu Adi por haci un declaracion asina facilmente, un par di luna atras a abandona su casa y un criatura chikito, cu e simpel consecuencia no por wordo tilda di cualkier "adulterio".
Si berdaderamente Nel tin integridad y honestidad na pecho, e ta haci un bishita na Gobernador pa baha Gobierno mañan mes. Si a caso no haci tal, no ta keda nada otro pa bisa Nel: "Ook jij bent eenen soeten pot nats".
Nomber y adres conoci na nos redaccion

Cu yudanza di CIAD:

Studiantenan di EPI cu charla tocante droga pa alumnonan di La Salle College





Elizabeth Jaramillo Cholef y Joella Danje, studiantenan di EPI, a duna alumnonan di 3e klas di La Salle College un tremendo presentacion recientemente tocante e peligronan di droga, asina vocero di CIAD, Ann Angela, a informa.
E alumnonan di La Salle a mustra masha interes y tabatin hopi pregunta pa Elizabeth y Joella, kendenan a traha nan proyecto cu yudanza di CIAD (Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga).
E hendenan di CIAD tabata na EPI na momento di e presentacion y nan tambe a contesta cantidad di pregunta. E presentacion tabata asina bon cu hasta jufrouw tabatin pregunta! Elizabeth y Joella ta studia pa Apothekers Assistente y ta den nan prome aña na EPI.Un di e preguntanan interesante tabata con nan como futuro Apothekers Assistente lo haci ora un hende yega na nan bali pa busca un cierto remedi y nan ripara cu e ta un usador di droga.Elizabeth y Joella a splica cu ta peligroso pa un hende cu ta dal (p.e.) cocaina, tuma un pildo di curazon, pa motibo cu e dos kimiconan ey hunto por forma un mezcla masha malo mes pa e curpa. Sinembargo, aunke talbes nan sa cu un hende ta adicto, nan lo no por keda sin dune su receta, pasobra esey ta nan trabao. CIAD ta semper para cla pa asisti mucha y hobennan cu spreekbeurt y proyectonan y ta fia material tambe (manera borchinan y cosnan cu adictonan ta usa pa droga).E Centro ta situa na Oranjestraat 28 (den mes caya cu Ladies Choice) y ta habri henter dia den siman te 4:30'or di atardi.

Remitido

Minister Presidente di pais Aruba

"Nos no ta discuti moralidad,……."

Un ponencia hopi straño di un Minister-President cu mester guia e pais aki. Moralidad ta manera un pakete total di tur nos norma- y balornan, cual nos tur conhuntamente, formando parti di e comunidad aki, a stipula pa sirbi como un guia p'e comportacion pa cu nos mes y pa cu otro. No por t'asina cu cada individuo ta dicidi pa su mes kico ta bon y kico ta malo.
Tur persona (un Minister tambe!) riba e baranca aki mester sigui e reglanan al pie de la letra. Sigur Minister-President mester puntra su mes, pakico su colega Minister no ta comportando su mes como debe ser.
Tarea principal di un Minister-President ta pa sanciona cierto violacion di e reglanan di moralidad den su gobernacion. Un ciudadano tambe mester por haci cierto uso di "control social" riba cualkier otro ciudadano. Si mira p.e. un automobilista pasa den luz cora, ta deber di nos tur (no ta solamente tarea di polis) pa reprende e violador di e regla aki. Aruba no mester bira manera Venezuela, na unda cu por pasa den luz cora, ora no tin auto ta bini.
Violacion di regla, ta causa chaos! Si ciudadanonan sigui tolera cierto desaroyo negativo den nos comunidad, nos ta tranca un bon funcionamento y subsistencia di nos comunidad.
"Minister-President, je moet je collega mores leren……"

Nomber y direccion conoci na redaccion

Biblioteca ta informa di su servicionan Bishitante di nos website



Biblioteca tin mucho mas informacion pa bo riba su website. Pa tur mucha di scol basico te cu brugklas tin articulo cu topico di Aruba cu por usa pa spreekbeurt of werkstuk pa scol. Klik riba e pagina ‘Coleccion Nacional’, despues riba e pagina ‘Spreekbeurten’, lo bo mira tur e articulonan cu por download for di e website.
A cuminsa tambe pa pone informacion di autornan local riba e website. E pagina aki no ta ful cla ainda pero por cuminsa tira un bista: Klik riba e pagina ‘Coleccion Nacional’, despues riba e pagina ‘Autornan’.
Si abo como adulto kier lesa mas cu un mucha pero bo no sa con pa cuminsa, tin un pagina completo cu informacion y tips con pa stimula un mucha pa lesa. Klik riba e pagina ‘Tocante BNA’ y despues bo ta sigi nabega pa ‘Stimula lesamento’. Si bo kier sa mas di actividadnan di biblioteca durante aña, por haya mas informacion riba e pagina ‘Tocante BNA’ y despues bo ta sigi nabega pa ‘Actividadnan’.
Tur luna tin articulo interesante, na Papiamento, Hulandes y Ingles pa bishitantenan di e website. Pa e luna aki bo por lesa entre otro un articulo di **sunchimento** en conexion cu **Valentine’s Day**. Riba e pagina hulandes (klik riba e bandera Hulandes) tin un articulo tocante ‘Binti aña di **PAAZ’** (Lesa tambe e articulo ‘Ooit een normaal mens ontmoet?’ di november ‘06) y un articulo di e ‘Hunta di alumno na La Salle College; **Young Voices’** y riba e pagina Ingles un articulo di **Carnaval**. Tambe por haya un idea di kico tur ta nobo den colecciondi biblioteca pa medio di un lista di titulo cu por download.

Director nobo di Hospital a bishita Gobernador



Su Excelencia Gobernador Fredis Refunjol a ricibi bishita di un delegacion di dr. Horacio Oduber Hospital consistiendo di Presidente di e directiva señor G. Croes; director financiero señor S. Rigaud y director medico señor A.J.P. Boesten.

Meta di e bishita tabata pa introduci e director medico nobo di Hospital na Gobernador.

Na principio di januari 2007, señor Boesten a cuminsa eherce e funcion di director medico di dr. Horacio Oduber Hospital.

Remitido

Awe mi ta mas sigur cu nunca!

Pa cuminsa mi kier a gradici e prestigioso corant aki pa duna’mi e oportunidad pa vocifera mi opinion, loke otro corant a kita for di’mi. Mi kier sigi trece mi inquietudnan y sigi conscientisa nos pueblo di e hipocrecianan politico cu nos ta bibando aden.
Ta duel’mi cu na nos isla no ta solamente gobernantenan kier silencia’bo si no te’hasta tin hopi otro hende, kendenan ta papia boca yen di “libertad di exprecion” cu kier pa bo papia nan idioma.
Tur e tempo cu mi tabata critica e maneho di Gobierno actual mi tabata welcome, dia mi a compara e dos Gobiernonan cu a goberna nos pais te cu awe, nan a saca’mi afo.
Manera e dicho ta: “Pa papiado di berdad no tin siya”. Awe mi ta mas convenci cu nunca cu caminda mi tabata, no tin imparcialidad. Awe e taxista cu ta yama su mes e capitalista y sr. Burke por sigi scirbi contra mi articulonan, nan ponencianan sin base. Pero boso tambe lo bai experimenta loke mi a pasa aden, dia cu boso no balia na nan tono.
Bo sa kico ta ironia di bida? Net sr. Toko Winklaar cu mi a cuestiona su comentarionan na radio den mi ultimo articulo a habri porta pa mi. Un persona asina ta un ehempel pa democracia.
Nos cu ta kere den un reforme socialista ningun momento ta contra democracia. Kisas mi tin di bolbe splica kico ta socialismo. “Socialismo awe” ta loke social-democratanan tabata ta na cuminsamento ora a separa for di e marxistanan extremo-izquerdista.
Awe nos mes por mira cu esnan cu ta yama nan mes social-democrata ta mas neo-liberal cu George Bush. Pesei esnan cu ta yamanan mes socialista awe kier bai bek n’e rais di socialismo un pensamento cu no a originalisa for di Karl Marx sino mucho prome. SOCIALISMO T’E VOS DI E TRAHADOR!
Kizas na Merca e politica neo-liberal y e poder di por chica otro nacionnan ora nan haya nan gana por sirbi, pasobra nan tin tur sorto di materianan prima y e armanan mas sofestica di mundo pa intimida otronan na nan smaak. De lo contrario, kico nos tin?
E tiki cu nos tin nos kier bende▯, parti’e of regal’e? Djis pa placa pa core campaña y asina por sigi sinta den e stoel di ta mandatario?
Kico nos mes ta keda cu’ne? Nos kier ta un bon padrasto p’esnan cu tin hopi caba, pero pa nos propio hendenan den necesidad un mal tata.
Esei t’e politica cu a hiba nos den abismo cu awor ta dificil pa por sali.
Abo, e taxista cu ta yama’bo mes e capitalista, dia cu abo cuminsa paga belasting manera mester ta y bo haya competencia estranhero den bo trabao anto nos por sigi papia, pasobra ta te e ora ei bo wowonan lo habri. Na Aruba no ta capitalismo so tin no, loke tin aki ta labronicia y corupcion!

E SOCIALISTA (ta bek)

Vito Antonio Carlo a gradua den derecho na Universidad di Aruba





Vito Antonio Valentino Carlo recientemente a finalisa su estudio na Universidad di Aruba despues cu el a defende exitosamente su tesis "De Vennootschap met beperkte aansprakelijkheid. Een nieuwe rechtsvorm?" dilanti di e comision di examen.
E comision tabata consisti di mr. T.R. Riemersma, mr. H.P.M. Vink y mr. E.A.T. Kuster.
Vito Carlo a ricibi su bul como un otro graduado di e facultad di derecho di Universidad di Aruba y por bai eherce su labor como hurista den nos comunidad.
Docentenan y familiarnan tur a reuni den patio di Universidad di Aruba pa felicita e hurista nobo. Pabien tambe di parti di AWEMainta.

OPINION

Embarazo hubenil

Pas y Bendicion,
Mi kier a trece un preocupacion dilanti tocante embarazo hubenil. Como mayor di 4 hoben, mi ta preocupa y mi ta sinti pa e mayornan cu ta pasa den e situacion ey. Mi a combersa cu hobennan y mayornan riba e topico aki varios biaha y tambe cu asunto nan social. Mi ta kere y mi ta convenci cu e manera cu e propaganda ta pasa na TV ta e problema di mas grandi pasobra bo mes ta habri e mucha inocente su mente of esun inocente no ta conta mas?
Awor nan ta parti condom masha bunita, awor kico ta pasa ora e mucha a usa e condom y e no tin un mas y e gana a keda? Bo ta mira kico mi kiermeen?
Dicon nos no ta trata di promove abstenencia manera Iglesia ta promove?
Na canal 56 EWTN nan a pasa un noticia cu na Africa cu tabata tin un cifra halto di aids, promoviendo abstenencia e cifranan di tanto embaraso, aids y malesanan venerico a baha drasticamente.
Awor nos na Aruba, un isla chiquito tin un cifra hopi alarmante di aids, embaraso hubenil, malesanan venerico y tambe embaraso cu e tata no t'ey anto pa combati esaki nos ta bai parti condom???? Nos ta lew fo'i cas na mi opinion.
Mi sa cu hopi lo no ta di acuerdo cu mi pero mi ta convenci cu e solucion ta pa promove abstenencia y no busca e "easy way out" pasobra tur hende ta hasi'e of na otro pais e ta normal.
Esey ami tambe ta haci of mi yiu, nieto/a tambe por haci esey basta e proteha su mes, esun cu ta pensa asina, pensa un biaha mas riba Senjor nos Dios cu ta bisa cu relacion sexual ta un acto di amor caminda 2 persona ta bira un.
Awor ta con bo ta logra bira un cu 2 of 3 of mas persona? No por tog? Relacion sexual ta algo cu mester sosode den e Sacramento di Matrimonio pa asina bo ta un y riba dje cu e Bendicion di Dios.
Pesey, matrimonio no ta algo cu bo por drenta sali sin mas e ta algo cu mester pensa bon y hasi oracion y invita Hesus den boso bida pa asina e por dura pasobra un matrimonio sin Hesus lo fracasa sigur pasobra no tin amor berdadero cu ta Cristo Hesus den e matrimonio ey.
Tin varios grupo di oracion pa hobennan riba nos isla, tin seminario pa hoben y tambe pa adulto pasobra nos como mayornan mester ta ehempel pa nos yiunan y tin tambe cursonan cu nos por asisti pa yuda nos compronde e plan di Dios pa cada un di nos.
Bosonan cu ta prensa por hasi un diferencia!!! Nos hobennan y nos como mayornan tin mester di boso yudansa no awe sino for di ayera caba.
Mi ta spera cu boso por haci algo cu loque mi a scirbi, danki di antemano pa tuma e tempo pa lesa un preocupacion dimi y mi senjora y mi ta sigur cu tin mas hende cu ta preocupa pero tin miedo di manda algo pa boso, mi tin hopi mas cos pero mi ta lage te akinan door cu mi a mira Women's Club ayera na TV mi kier a reacciona riba e parti aki.
Saludos y pasa un bon dia.
Nomber y direccion conoci pa redaccion.

Antiyas

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Despues di un enfermedad largo ta bay laga nos den nombre di Señor, nos mama, suegra y wela stima:



Sra.Vda. Maria Genoveva Arends-Tromp

cariñosamente yama: Chichia

Na nombre di su:

yiunan: Sr. Mario "Maikel" y Sonia Arends-Perez
Sr. Frederick "Frank" y Glenda Arends-Geerman
Sr. Edgard "Etty" y Sheila Arends-Kelly
Sr. Ronny y Theresa Arends-Martinez
Sra. Miriam y Mario Faro-Arends
Sr. Oscar y Cynthia Arends-Nielsing

nieta y nietonan: Mario Jr., Brian, Jeremy, Cedrick, Jerrylaine, Sheelah, Bo, Nicole, Maria, Nathaly, Louis

Rumannan: Sr. Agustin Tromp
Sra. Theresita y esposo Janny Laclé na USA

omo: Ricardo Tromp y famia

cuña y swa: Sra.Vda. Jonca Tromp y famia
Sra.Vda. Catrien, Dijkhoff y famia
Sr. Guillermo Arends y famia

suegra y suegronan: Sr. Vicente y Jonca Perez y famia
Sra.Vda. Elsa Geerman y famia
Viudo Pedro y Tida Kelly y famia
Sra.Vda. Theresa Martinez
Sr. y Sra. Nielsing na Hulanda

Bisiña mas cerca: Sra.Vda. Wica Dijkhoff y yiu
Sr. Renny Falconi y famia
Sra. Vda Ninita Krozendijk y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y comperman, ihanan,

famia: Arends, Tromp, Perez, Geerman, Kelly, Martinez, Faro, Nielsing, Dijkhoff, Navas, Laclé, di Vechia, Thiel, Croes, Bareño, Leonardo, Winterdal, Boekhoudt, Talledo, Falconi, Koolman, Krozendijk, Luidens, Riesgo, Ruiz, Trimon, Fingal y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 10 di februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Tanki Leendert 176-C**
di 7:30 pa 9:30 di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Presidente di Corte, mr. Luis de Lannoy a cuminsa despedi



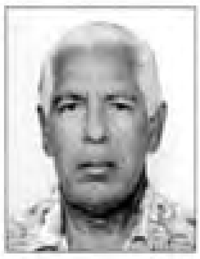
I WILLEMSTAD I

Promé cu e baha cu pensioen, e actual Presidente di Corte Comun di Husticia di Antia y Aruba, mr. Luis de Lannoy, a bishita Hulanda caminda un grupo di Huez cu a yega di traha na Antia a reuni den un ambiente social pa topa cu otro y tuma despedida di e Presidente saliente, kende lo ser remplasá pa mr. Liesbeth Hoefdraad.

Riba e foto momento cu mr. Luis de Lannoy a recibi un regalo den forma di un cuadra, unda tabata presente, Director di Gabinete di Minister Plenipotenciario na Hlanda sr. Candelaria, Minister Plenipotenciario interino sra. Mavis Brooks-Salmon di Antia y e actual Griffier di Corte na Antia.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento



Roman Agripino Solognier

23-06-1946 - 31-01-2007

Na nombre di su casa, yuinan, nietanan, rumannan, cuñanan y demas famia, ta manda gradicimento na tur amigo, conosir y bisiña cu durante fayecimento y entierro di nos difunto stima **Roman Agripino Solognier** a duna muestra di atencion.

Un danki special na:
- esnan cu a dune atencion special durante e periodo dificil di su malesa;
- hefe y personal di bloedbank y enfermeronan di Horacio Oduber Hospital;
- dr. Luchmun, dr. Dennert cu a jega di atende den pasado y dr.K. Kelly pa nan atencion y dedicacion profesional;
- esnan cu a duna nan muestra di aprecio pa e difunto y su familiarnan door di bin personalmente pa dispidi di dje na e entierro;
- esnan cu a manda krans, telegram, carchi di condolencia, e-mail;
- esnan cu a bishite y a dune forsa durante su estadia den hospital;
- Bertha's Flowershop cu a hasi un bunita trabao
- Na broeder Ton Keeven di Agape Design y pa e bunita prenchisnan.
- Na Pastor, Heemstad y Señora Pat y tur su rumannan den Cristo y di Iglesia "Famia di Dios"
- Na su rumannan Richard, Eddie y Norman pa e bunita ceremonia
- Ad Patres pa nan atencion y trabao profesionalmente hasi.

Boso sosten a duna nos forza den nos tristeza.

Nos ta yen di bon animo, mi ta bisa,
I ta prefera nas bien di ta ousente
Di kurpa y na kas serca Señor
2 Korintionan 5:8

Jamaloodin vs. Francisca....

Atake contra Presidente di Parlamento ta sin fundeshi

I WILLEMSTAD I

Parlamentario M. Jamaloodin di PAR a lansa un atake personal contra Presidente di Parlamento Jean Francisca p'e hecho cu e no a biaha pa Isla Riba siman pasá pa dirigi un reunion di Comision Central di Parlamento riba e tema di Winair.

Jamaloodin a señalá cu fraccionnan di PAR di Còrsow y UPB di Bonaire no a mira e motibo pa carga nan responsabilidad pa hunto cu fraccionnan di Isla Riba deliberá riba un compania di aviacion na unda Gobièrno Central te ainda ta doño mayoritario.

Jamaloodin a expresá e speransa cu specialmente Presidente di Staten tabatin motibonan bálido pa hustificá su ausencia y cu asunto di siman di tumba ta keda un persepcion.

Esei lo por keda demostrá durante e siman di Carnaval cu ta culmina den e gran marcha cu lo mester t'e proximo siman di reunion di Staten cu no por keda cancelá simplemente pasobra tin actividadnan Carnavalesco, pasobra miéntras Antia no keda desmantela tur 21 miembro di Staten incluso Presidente mester sigui carga nan responsabilidad pa Antia.

Den combersacion cu nos tabatin cu Jean Francisca ayera mainta, el a splica e otro banda di medaya indicando cu el a pone Mike Willem como Vice Presidente na altura di su imposibilidad pa bai Sint Maarten y pe bai na su lugar.

A straña Jean Francisca cu Jamaloodin no ta mencioná cu fraccion di Partido Nacional tambe a briya pa nan ausencia, pero no a haña mencion di Jamaloodin al respecto.

Frente Obrero su fraccion a bisa di antemano dicon nan no ta mira necesidad di bai e reunion y fraccion di Forsa Còrsow tambe a briya pa nan ausencia sin motibo.

Jean Francisca a splica cu e no a bai pasobra originalmente e reunion mester a tuma lugar diahuebs mèrdia y e lo a bai Sint Maarten diahuebs mainta retornando anochi.

Pero despues nan a cambia e orario pasobra Staten no por a haña sala di reunion di Conseho Insular di Sint Maarten cu finalmente tampoco a sigi pa falta di quorum.

Tampoco Jean Francisca por a biaha diarazon anochi pasobra e tabata pegá den reunion aki na Còrsow.

Explicitamente el a bisa Mike Willem pe bai Sint Maarten pa dirigi e reunion y esaki a bisé cu e ta bai pa finalmente a keda tera sin avisé di esei.

E prome Fokker-100 di DAE a yega Corsow



I WILLEMSTAD I

Un di e avionnan Fokker-100 di DAE ta na Antia caba y tabata e intencion pe haci su promé buelo dialuna mes pa Sint Maarten, pero pa motibo di complicacionnan administrativo di ultimo ora mester a posponé e buelo inaugural y ultimá e detayenan cu falta ainda pa Directorado di Aviacion Civil. Operacion di avion jet riba un ruta no ta bai manera ta chupa un prèimu y ainda e compania mester tene un ehercicio di mini evacuacion di emergencia cu exito y familiarisá riba e ruta pa Sint Maarten.

E avion a yega Còrsow pa den proximo dianan haci algun buelo di familiarisacion bou di mando di un capitan experenciá.



Marianita Tchong-Croes
Miho conoci como Tanta Ninita
a bai laga nos.

Pero jamas nos lo ludida loke Tanta Ninita a laga pa nos como herencia Fe, Speransa y Amor cualnan a worde inculca den nos.

Nos ta gradicido na Tanta Ninita pa loke ela sinja nos:
"Maske mi papia den lenga di hende y di angel, ma mi no tin amor, mi ta manera un gong ku ta zona of un timbal ku ta resona. Y si mi tin don di profesia y ta kompronde tur misterio y tur conosemento, si mi tin tur fe pa kita seronan for di nan luga, ma mi no tin amor, mi no tin nada.
Amor ta pasenshi, amor ta kariñoso, amor no ta gaba, y no ta arrogante, e no ta comporta su mes indecente, e no ta busca su propio interés, e no ta provoca, e no ta warda rencor, e no ta recosía den inhustisia, ma ta regosiha den e berdat".
(Referi na 1 Kor. 13)

Tanta Ninita nos ta keda gradicido na tur loke Tanta Ninita a siña nos, pero especialmente loke ta AMOR.

Tanta Ninita drumi dushi den brasa di Señor y awor sigur tan serca di nos Mama Celestial, cu Tanta Ninita a stima asina tanto.

Tanta Ninita lo keda semper den nos memoria.

Bo sobrino- y sobrinanan:
Vda. Evelina Holman-Croes,
Aura y Boy van Ommeren-Croes
Gloria Croes
Tico y Rita Croes-Plaza
Ida Croes

GRUPO SAN HUDAS TADEO DAKOTA

TA ANUNCIA FAYECIMENTO
DI



MARIANITA TCHONG-CROES
MIHO CONOCI COMO "NINITA DI MING-HOP"

TANTA DI IDA CROES
MIEMBRO DI NOS GRUPO

GRUPO SAN HUDAS TADEO TA EXTENDE
SU MAS SINCERO CONDOLENCIA, HOPI FORZA Y
CONFORMIDAD NA IDA CROES Y YUI Y TAMBE
NA DEMAS FAMIA,

TUR MIEMBRO TA KEDA CORDIALMENTE INVITA PA ASISTI
NA E ACTO DI ENTIERRO CUAL LO TUMA LUGAR DIASABRA
10 DI FEBRUARI 2007 NA MISA SANTA THERESITA NA SAN
NICOLAS PA 10'OR DI MAINTA..

CU "TANTA NINITA" SOSEGA NA PAZ

Na St. Maarten Minister Nicolaï lo delibera riba futuro di Antiyas Hulandes

Minister pa Renovacion Gubernamental y Relacion den Reino, Atzo Nicolaï, lo delibera dialuna dia 12 di



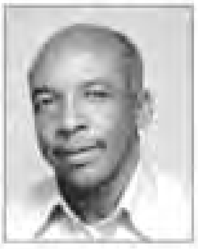
februäri na Sint Maarten cu Gabinete di Antiyas Hulandes y e dirigentenan di Teritorionan insular di Sint Maarten, Bonaire, Saba y Sint Eustatius. A invita Corsow y Aruba na e ocasion akí pa nan ta presente como observador. Intencion di e deliberacion ta pa palabra e ruta y e tempo pa yega na e relacion nobo dentro di Reino. Pa Sint Maarten eseynan ta e pasonan cu mester conduci na Pais dentro di Reino, y pa Bonaire, Sint Eustatius y Saba ta trata di e pasonan pa yega na un relacion directo cu Hulanda. Cu e palabracionnan lo concreta mas aleu e 'declaracion final' di e miniconferencia di 10 y 11 di october 2006 y esunnan di e 'declaracion final' di e consulta gubernamental di 2 di november 2006. Topiconan importante di combersacion ta finansa publico, supervision financiero, saneamentu di debe, seguridad y mantencion di derecho.

Diamars Minister Nicolaï ta termina su bishita na Sint Maarten ku algun bishita di trabao na proyectonan di cooperacion.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Precious in the eyes of Jehovah,
Is the death of his Loyal Ones"
Psalm 116:15

After a strong courageous battle, we regret to announce the passing away of our beloved father, grandfather, brother, uncle and great friend to many:



Carlton Dedrick Gumbs

Sunrise October 1, 1945 Sunset February 6, 2007

Left to mourn:

Mother : Beronica Romney (Nora)
Wife : Isabel Nelson Gumbs & fam.
Ex-wife: Aline John
Children: Eduardo Gumbs (NL)
Sharina Gumbs and family (NL)
Gregory Gumbs & fam. (NL)
Anthony Gumbs & fam.
Pamela Gumbs & Jason
Marelva Gumbs (NL)
Shanon Smith
Carla
Step Children: Jose, Maria Isabel, Fernando y Yucarty
Brothers & Sisters: Donald Gumbs
Patricia Gumbs & fam. (Cur.)
Francisca v/d Ploeg-Gumbs & fam. (NL)
Norma Gumbs & fam.
Antonio Gumbs & fam.
Leroy Arrindell
Oniel Flanders
Joseph Romney
Carlos Romney & fam.
Patricio Marlin & fam. (SXM)
Selma Marlin & fam.
Victor Romney & fam. (SXM)
Marcia Romney Rijsen and family(NL)
Angelica Marlin Dana & fam. (NL)
Clifford Spanner

Grandchildren : Joehle, Aissee, Alineah, Elijah, Jessica, Jason
Uncles: Bijo Gumbs and family
Dennis Jeoffrey and family (SXM)
Leroy Jeoffrey and family (UK)
Son Jeoffrey and family (UK)

Aunts: Olive Ruan and family (SXM)
Laura Rouse and family (CUR)
Susan Labega and family (USA)
Jane Jeoffrey and family (UK)
Delita Gario and family (NED)
great- aunts, uncles, nieces & nephews to numerous to mention.

Families: Romney Gumbs John Jeoffrey Raus Ruan Labega Herts Van der Ploeg Smith Quandt M. Hensen Richardson James Bailey Winklaar Cremony Gario Gumbris Arrindell Flanders Laclé Pieternella Hazel Dilanau Larmonie Taylor Perez Spanner - William

All colleagues of Westin Hotel and ex-colleagues of Divi Divi Hotel and friends

All friends and family are kindly invited to attend the funeral service witch will take place on Monday February 12th at 3:30 pm o'clock. The body of the late Mr. **Carlton Gumbs** will be laid out from 1:30 pm o'clock in Church Methodist Church in San Nicolas. Interment will take place in the Government Cemetery at zeewijk.

We apologize in case we might have forgotten to mention any family or friends in our moment of grief.

Address for condolence: Wayaca 118 y Noord 106-B

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Amsterdam, Hulanda di:



Sra. Rodelfina Rack-Hypolite

mihor conoci como: Fina
na edad di 71 aña

Acto di entiero lo tuma lugar na Aruba, pero dia y ora lo wordo anuncia despues.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Hesus a bisa laga tur mucha bin serca mi"

A bay den reino di Dios nos angelita:



Ray-xienne Caryen Quandus Bislip

***05-02-2007 +05-02-2007**

Na nomber di su:

Mama: Caryen R. Quandus
Tata: Raymond A. Bislip
Ruman: Jeanniro F. Gomez
Wela: Rosa M. Kock
Welo: Andresito G. Quandus y Señora
Bisawela: Teresa Gomez
Bisawelo: Antonio Gomez
Omonan: Gary Rosline, Carryl, Glembert Quandus

Dimas famia y conosirnan: Quandus, Kock, Gomez, Maduro, Lopez, Rasmijn, Soliana.

Nos desculpa si nos por a lubida algun famia den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 9 di Februari 2007 pa 10'or di mainta na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

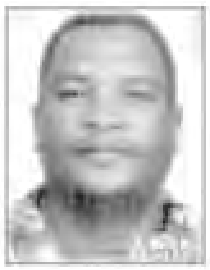
AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"The Lord is my light and my Salvation; whom shall I fear? The Lord is the strength of my life; of whom shall I be afraid?"

Psalm 1:27

We regret to announce the tragic death of our beloved brother, uncle and great uncle:



John Fernando Arrindell

Sunrise: May 17, 1957
Sunset: February 4, 2007

He leaves to mourn:
Companion: Federika Simmons
Brothers: Henry Flemming and family in St. Maarten
Robert Arrindell and family in St. Maarten
Gerald Arrindell and family in Holland
Steven Arrindell in Holland
Alfred Arrindell and family in Holland
Sister: Joyce Arrindell and family in St. Maarten
Sherry de Ruiter y family in Holland
Iona Arrindell and family in Curacao
Sister in Laws: Freda Flemming
Nereida Arrindell-Illis
Angelique Arrindell
Aunt: Leandra Wescott in San Martin
Eliza Flemming-Wescot in St. Martin
Adelia Wescott in St. Maarten
Hermany Luces in USA
Beatrix Krythof in Aruba
Uncle: Uncle Wager Rei in USA
Uncle Paulley Rey in USA
Special Nieces and Nephew:
Raquel Fillet -Arrindell and family in St. Maarten
Diandra Sprott, Celestino Arrindell, Daniella Arrindell in St. Maarten
Shamira Arrindell and family in Holland
Nieces and Nephews:
Sirnalda, Ramphis and Shurten Arrindell in Curacao
Marcel Glasgow, Jossette, Joseph and Joanne Flemming St. Maarten.
Chestin, Shanella, Christine, David, Chantale, Jonathan, Jaira
Great nieces and nephews:
Quinton and Qiana Fillet
Lavinia and Shakhelon Godet
Special Cousins: Beatrix Illis and Lanta Lake in Aruba
Best friend in St. Maarten: Domingo Blijden, Belto Richardson,
Best friend in Aruba: Bush, Yancho, Chico, Willy, Tito
Special hangout group:
Group Campe, Domino Team, Brazil "Tambe Tey" y La Bonanza Restaurant
He was related to: Rey, Lake, Rogers, Krythof, Illis, White, Mathew, Chakuto, Bryans, Deweever, Ortega, Arrindell, York, Mardenborough, Romou, Peters, Violenus, Gumbs, Ricardson, Flemming, Wescott, Luces, Jermaine.

Family Arrindell apologizes if any one who has been close and not mentioned.

The Funeral Service for the late "**John**" ,will be on **Sunday, 11th February, 2007** at **3:00 p.m**. at the **Santa Theresita Church in San Nicolas.**
Viewing of the body will be from 1.00 p.m. followed by the service.
The interment will be at the Catholic Cemetery in San Nicolas

Date and place for condolences: **Saturday 10th February 2007** at **Ad Patres Funeral Home** from **7 pm a till 9 pm**

Instead of wreath monetary funds will be highly appreciated.

After the funeral the family will like to be left to mourn.

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

•Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta lagatras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza.

Cado Wever

Cu profundo trisreza, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos esposa, mama, wela, ruman y tanta stima:



Sra. Lorencia Ridderstaat-Giel

mihor conoci como: Encha

Na nomber di su:

esposo: Antolino "Tolin" Ridderstaat

yiunan: David Ridderstaat
Edwin Ridderstaat
† Rudolf Ridderstaat

Nietanan: Emely Ridderstaat
Jennifer Ridderstaat na Hulanda

mescos cu nieto: Giordan Croes

Rumannan: Sra.Vda. Bonifacia "Facha" Arends-Giel
Florentina "Flora" y esposo Mario Gomez

Swanan: Jacobo "Coco" Ridderstaat y famia
Joseph "Cheppy" Ridderstaat y famia

Cuñanan: Theodora "Doya" Ridderstaat y famia
Sra.Vda. Juanita Faro-Ridderstaat

Tantanan: Sra.Vda. Jonca Wolff y famia

Tantanan: Sra.Vda. Jonca Wolff y famia
Sra.Vda. Maria Donata y famia

sobrino y sobrinanan:
Sra.Vda Sira Ramada y yiunan
Nelson Ramada y famia
John Ramada y famia
Emely Escobar y famia
Myrtha Arends y yiu
Mildred Palm y famia
Iris Semeleer y famia
Humphrey Gomez y famia
Michael Gomez y famia
Gwendoline Gomez y yiu
Jeritza Kelly y famia

mescos cu sobrina: Rose Mary Tromp y famia
Patricia Yarzagaray y famia

Aydantenan: Aurora Gomez
Jeandira Tromp

primo y primanan, comer y comperman, ihanan, miembronan di Grupo Uni y Grupo di oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez di Monserat.

famia: Ridderstaat, Giel, Arends, Gomez, Kelly, Wolff, Donata, Hoek, Tromp, Soliana, Vrolijk, Sainton, Ramada, Damdruck, Webb, Escobar, Abreu, Palm, Semeleer, Doria, Arana, Croes, Brete, Lacle, Yarzagaray, Farro, Faro, Werleman, Maduro, Medina, Perez, Rafael y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 12 di februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Seroe Janchi 14**
diabierna 9, diasabra 10 y diadomingo 11 di februari 2007
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Revival jam 2007

Revival Radio un biaha mas presentado nan evento annual, "Revival Jam". E vision di "Revival Jam, 2007" ta pa uni tur iglesia y otro organisacionnan pa hunto celebra e bondad di Dios y pa proclama cu Cristo Hesus ta señor di nos bidanan. Revival Jam ta un Parada unda cristiannan lo marcha cu banderin, truck, flyers nan evangelistico y mas cu tur cos, cu hopi ambiente. E tema cu nos lo ta celebrando e anja aki lo ta "United Colors Of Faith".

Durante di e parade lo bai tin diferente agrupacion musical cantando y presentando exclusivamente musica Gospel.

Esaki lo tuma luga awe 9 di February 2007.

E parada lo ranca sali for di plaza Betico Croes pa 7:00 P.M. y lo subi caminda grandi pa termina dilanti di Price Smart.

Nos aspirashon ta pa iglesianan, ministerionan y tur otro grupo religioso uni nan mes na e magno evento aki.

Pesei considera bo mes invita ta pa join awe nochi.

Un y tur ta bon bini.

Pa e gran parade aki nos lo tin T-Shirt disponibel pa solamente AFL. 10,- y ta obtenibel na Revival Radio.

Personanan cu tin nan t-shirt ta hanja refresco completamente gratis.

Pa mas informashon tuma contacto cu nos libremente na 5884009 of 5921009.

Huntu nos por impacta e bidanan di nos siguiente generashon.

Pesei bin bo tambe y bin pasa un ratu ameno cu nos den revival Jam 2007.

Cumpliendo cu un promesa haci

Glenbert Croes presente ora cu Anthony Godett a sali di prison

Ayera mainta alrededor di 10 or, e lider politico di FOL, Anthony Godett a bandona prison Bon Futuro, despues di a sinta castigo di prison 7 luna pa actonan fraudulento, cu el a comete siendo un gobernante. Originalmente Anthony Godett mester sali dia 12 di maart awor, pero a surgi un cambio den esaki.
Notable bou di e delegacion cu a bai recibi Anthony Godett ora di sali for di prison tabata Glenbert Croes, kende manera ta conoci, a anuncia su retiro como politico activo. Hopi tabata puntra, kico tabata e motibo di su presencia, Mirna Louisa Godett, ruman muher di Anthony, kende tabata



Prome Minister di Antiyas, a bisa cu Glenbert Croes a priminti'e Anthony cu dia e sali, e lo ta para pafor di Bon Futuro y asina Glenbert Croes a cumpli tambe.
Glenbert Croes a atende varios di e actividadnan cu tabatin den dia y den oranan di anochi na sede di FOL.
Glenbert Croes mester a biaha ayera mainta, pasobra e anochi anterior, e tabata n'e fiesta sorpresa cu a keda organisa pa lider di MEP, Nel Oduber, kende a cumpli 60 aña y asina a bira e prome pensionado na Aruba, cu ta dirigiendo nos pais.

WELCOME BABY BOY "XANDER A. G. VRIESWIJK"

Segun e dianan tawata pasando, y nos tur resando....
Un tiki preocupa, pa ki dia y con e parto aki lo a desaroya
Pero, awor nos curason ta trankil y cu amor nos por celebra
E nacemento di e ruman homber di Kevin, nos prome nieto stima
Kende a bin na mundo dia 26 di Januari 2007, un dia bastante keto, pero a impacta
Den oranan di anochi, un algo prome cu 11'or su gritonan di alegria a resona
Y e tei awor, meimei di nos cu su nomber , "Xander Alec Gerard Vrieswijk" ja bo sa...
Cu su peso di un tiki mas cu 7 liber, su cabes dorna cu cabei preto
Si ! Mi ta inspirando un poema awor pa"Xander" nos di dos dushi nieto....
El a nace aki na Aruba y tur curason di famia ta alegra
Aunke ta na nan cas na Hulanda, tawatatin tur cos pe prepara.....
Pero ora cu Xander a manera cuminsa duna senjal cu e kier a bin un tiki mas tempran
Mama Joanne y Papa Jean Louis, mester a cancela nan biahe, pa por tin den nan
E seguridad di cu nan di dos yiu homber trankilamente por nace akinan
Y sinti e amor, cu tawata wardele di tur banda pa e bin conkista
Y ya Mayo cu Payo y Mama Nini a tene nan di dos bisanieto Xander den nan brasa proteha
Y Kevin mes....su ruman homber grandi balente di casi 2 anja y mei
Sa awor y ta consiente tambe, cu porfin su ruman chikito "Xander" tei.....
Cu un Danki for di nos alma y curason dirigi na Tata Dios
Cu a demonstra atrobe.....cu ....Fe y speranza ta hasi un cos...
Un milager den un criatura asina hermoso y perfecto segun e imagen mes di Dios
E architecto di universo cu ta permiti nos expresa su grandeza den tur cos
Den "Xander Alec Gerard Vrieswijk" su luz ta sigui ilumina y inspira....
Cu un danki tambe na e bunita asistencia di Partera Sra. Correa y su team
Hendenan di confianza, cu sa di eherce nan trabao cu tur e amor cu tin....
Nos ta pone awor tambe e bida di Xander den man di nos Creador
Y pa den e yiu homber aki tambe, demonstra su gran bondad, fieldad y amor !!

Autor : Ruthy "Lady Ruth" Vriewijk-Bergen
Aruba, Januari /Februari 2007
Pabien Oma Mena, Oma Lulu, Opa Jojo, Oompie y Tanchienan tur
Y un pabien grandi na Mama Nini, Payo Lucas y Mayo Mercedes.

Andres ta celebra cu Big 9



Andres Rojas ta celebrando awe, dia 9 su di 9 cumpleaños. Awor el a bira un mucha grandi! E dia tan spera pe a yega y el lo celebra esaki den compania di su compañeritonan di scol, su tata, Andres, su mama Carolina, rumannan Sebastian y Adrian, Opa Antonio, Lita Elizabeth, tanta Zuleyma y Leito.
Nan tur ta desea Andres hopi aña mas di bida y pa e sigui cu e curason grandi cu e semper tin. AWE-Mainta tambe ta manda palabranan di felicitacion pa Andres.